



رئاسة الشؤون الدينية
بالمسجد الحرام والمسجد النبوي

русский

روسي

حِصْنُ الْمُسْلِمِ مِنْ أَذْكَارِ الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ

КРЕПОСТЬ МУСУЛЬМАНИНА ИЗ ПОМИНАНИЙ, УПОМЯНУТЫХ В КОРАНЕ И СУННЕ



Нуждающийся во Всевышнем Аллахе
доктор Са'ид ибн 'Али ибн Вахф аль-Кахтани

حِصْنُ الْمُسْلِمِ
مِنْ أَذْكَارِ الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ

КРЕПОСТЬ МУСУЛЬМАНИНА ИЗ ПОМИНАНИЙ, УПОМЯНУТЫХ В КОРАНЕ И СУННЕ

د. سَعِيدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ وَهْفِ الْقَحْطَانِيِّ

Нуждающийся во Всевышнем Аллахе
доктор Са'ид ибн 'Али ибн Вахф аль-
Кахтани

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Крепость мусульманина из поминаний, упомянутых в Коране и Сунне

**С именем Аллаха, Милостивого,
Милующего**

Предисловие

Воистину, вся хвала принадлежит одному лишь Аллаху, Которого мы восхваляем и к Которому взываем о помощи и прощении. Мы ищем защиты у Аллаха от зла наших душ и дурных дел. Кого Аллах ведет по прямому пути, того никто не сможет ввести в заблуждение. А кого Он введет в заблуждение, того никто не наставит на прямой путь. И я свидетельствую, что нет никого достойного поклонения, кроме одного Аллаха, у Которого нет сотоварища. И я свидетельствую, что Мухаммад — Его раб и Его посланник. Да благословит Аллах его, членов его семьи, его сподвижников и всех, кто последовал за ними с чистыми сердцами до самого Дня воскресения, и да

приветствует их многократно! А затем:

Эта книга является кратким изложением моего труда «Поминания Аллаха. Обращения к Аллаху с мольбами. Лечение с помощью заговоров, встречающихся в Коране и сунне»¹. Я сократил в ней раздел «Поминания Аллаха», чтобы её было не затруднительно брать с собой в дорогу.

Я ограничился текстом самого поминания и при указании его источников удовольствовался упоминанием одного или двух, имеющих в оригинале. Тот же, кто желает узнать имя сподвижника или получить более подробные сведения об источниках, может обратиться к оригиналу. Прошу Всемогущего и Великого Аллаха посредством Его прекраснейших имён и высочайших атрибутов, сделать этот труд искренним ради Его Благородного Лица, полезным для меня в моей жизни и после моей смерти, а также для каждого, кто прочтёт его, или издаст, или поспособствует

¹ Первоисточник этой книги, хвала Аллаху, был издан с подробным указанием источников хадисов в четырёх томах. «Крепость мусульманина» — первый и второй тома.

его распространению. Поистине, Он — Покровитель этого и Способный на это. И мир и благословение нашему Пророку Мухаммаду, его близким и его сподвижникам, а также всем, кто последовал за ними в благодеянии, до самого Судного Дня

Автор

Завершено в месяц сафар 1409 года по хиджре.

Достоинство поминания Аллаха

Всевышний Аллах сказал:

﴿فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونِ﴾¹

«Помните же Меня (в ваших душах, вашими устами и вашими делами), (и) Я буду помнить вас; и будьте благодарны Мне и не будьте неблагодарны Мне!»¹

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا﴾

«О те, которые уверовали! Поминайте Аллаха (сердцем, устами и в делах) многократным поминанием»²

﴿...وَالَّذَا كَرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالَّذَا كِرَاتِ اَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا﴾

«...(мужчины) поминающие Аллаха много (своими сердцами и устами) и поминающие (Аллаха) (женщины) – уготовил Аллах им прощение (их грехам) и великую награду [Рай]!»³

﴿وَإِذْ ذَكَرَ رَبُّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرَّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْحَجَرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ

¹ Сура 2 «Корова», аят 152.

² Сура 33 «Союзники», аят 41.

³ Сура 33 «Союзники», аят 35.

وَالْأَصَالِ وَلَا تَكُن مِّنَ الْغَافِلِينَ ﴿٢٠٥﴾

«И вспоминай (ты) Господа твоего в душе своей с покорностью (и смирением), со страхом и не произнося открыто [не громко] речь [средним между вслух и про себя], по утрам и по вечерам (перед закатом) и не будь из (числа) беспечных (которые забывают вспоминать Аллаха)!»¹

Также Пророк ﷺ сказал:

«مَثَلُ الَّذِي يَذْكُرُ رَبَّهُ، وَالَّذِي لَا يَذْكُرُ رَبَّهُ، مَثَلُ الْحَيِّ وَالْمَيِّتِ».

«Тот, кто поминает Господа своего, и тот, кто не поминает Его, подобны живому и мёртвому»²,

Также Пророк ﷺ сказал:

«أَلَا أُنبِئُكُمْ بِخَيْرِ أَعْمَالِكُمْ، وَأَزْكَاهَا عِنْدَ مَلِيكِكُمْ، وَأَرْفَعُهَا فِي دَرَجَاتِكُمْ، وَخَيْرٌ لَّكُمْ مِنَ إِنْفَاقِ الذَّهَبِ وَالْوَرَقِ، وَخَيْرٌ لَّكُمْ مِنْ أَنْ تَلْقَوْا عَدُوَّكُمْ فَتَضْرِبُوا أَعْنَاقَهُمْ وَيَضْرِبُوا أَعْنَاقَكُمْ؟» قَالُوا بَلَى. «ذِكْرُ اللَّهِ تَعَالَى».

«Не сообщить ли вам о лучшем из дел

¹ Сура 7 «Преграды», аят 205.

² Аль-Бухари, хадис № 6407; а в версии Муслима, хадис № 779 говорится: «Дом, в котором поминается Аллах, и дом, в котором не поминается Аллах, подобны живому и мёртвому».

ваших, самом чистом и увеличивающем награду вашу у вашего Владыки и больше всего повышающем ваши степени, которое лучше для вас, чем расходование золота и серебра, и лучше, чем встреча с врагами, во время которой вы будете рубить им головы, а они будут рубить головы вам?» Они сказали: «Конечно». [Он сказал:] «Поминание Всевышнего Аллаха»¹,

Также Посланник Аллаха ﷺ сказал:

«يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي، وَأَنَا مَعَهُ إِذَا ذَكَرَنِي، فَإِنْ ذَكَرَنِي فِي نَفْسِهِ، ذَكَرْتُهُ فِي نَفْسِي، وَإِنْ ذَكَرَنِي فِي مَالٍ، ذَكَرْتُهُ فِي مَالٍ خَيْرٍ مِنْهُمْ، وَإِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ شَبْرًا، تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ ذِرَاعًا، وَإِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا، تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ بَاعًا، وَإِنْ أَتَانِي يَمْشِي أَتَيْتُهُ هَرْوَلَةً».

«Аллах Всевышний говорит: “Я буду таким, каким считает Меня раб Мой, и Я нахожусь вместе с ним, когда он поминает Меня. Если он помянет Меня про себя, то и Я помяну его про Себя, а если он помянет Меня в обществе [других людей], то Я

¹ Ат-Тирмизи, хадис № 3377 и Ибн Маджа, хадис № 3790. См. «Сахих Ибн Маджа», том 2, с. 316 и «Сахих ат-Тирмизи», том 3, с. 139.

помяну его среди тех, кто лучше их. Если он приблизится ко Мне на пядь, Я приближусь к нему на локоть, если он приблизится ко Мне на локоть, Я приближусь к нему на сажень, а если он направится ко Мне шагом, то Я направлюсь к нему бегом!»¹.

Передаётся от Абдуллаха ибн Бусра, да будет доволен им Аллах, что один человек сказал: «О Посланник Аллаха! Заповеди ислама стали для меня слишком многочисленными, поэтому укажи мне на что-то, за что я могу крепко держаться». На что он ﷺ сказал:

«لَا يَزَالُ لِسَانُكَ رَطْبًا مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ».

«Пусть твой язык всегда будет влажен поминанием Аллаха»²,

Также Посланник Аллаха ﷺ сказал:

«مَنْ قَرَأَ حَرْفًا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ فَلَهُ بِهِ حَسَنَةٌ، وَالْحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا، لَا أَقُولُ:

¹ Аль-Бухари, хадис № 7405, приводится его версия; Муслим, хадис № 2675.

² Ат-Тирмизи, хадис № 3375; Ибн Маджа, хадис № 3793. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис достоверным в «Сахих ат-Тирмизи», том 3, с. 139 и «Сахих Ибн Маджа», том 2, с. 317.

﴿الْم حَرْفٌ، وَلَكِنْ: أَلِفٌ حَرْفٌ، وَلَا مٌ حَرْفٌ، وَمِيمٌ حَرْفٌ﴾.

«Кто прочитает букву из Книги Аллаха, тому запишется одно благое дело, а за каждое благое дело воздаётся десятикратно. И я не говорю, что “алиф, лям, мим” — это одна буква. Нет, “алиф” — это буква, “лям” — это буква и “мим” — это буква»¹.

'Укба ибн 'Амир (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха ﷺ вышел, когда мы находились в Суффе, и сказал:

«أَيُّكُمْ يُحِبُّ أَنْ يَغْدُوَ كُلَّ يَوْمٍ إِلَى بُطْحَانَ، أَوْ إِلَى الْعَقِيقِ، فَيَأْتِي مِنْهُ بِنَاقَتَيْنِ كَوْمَاوَيْنِ فِي غَيْرِ إِمٍّ وَلَا قَطِيعَةٍ رَحِمٍ؟»

«Кто из вас хочет каждый день отправляться утром в [долину] Бутхан или [долину] аль-'Акик и приводить оттуда по две верблюдицы с огромными горбами, [для чего не понадобится] ни [совершать ничего] греховного, ни порывать связи с родственниками?» Мы ответили: «О

¹ Ат-Тирмизи, хадис № 2910. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис достоверным в книге «Сахих ат-Тирмизи», том 3, с. 9 и «Сахих аль-Джами' ас-Сагир», том 5, с. 340.

Посланник Аллаха, мы любим это». Он сказал:

«أَفَلَا يَغْدُو أَحَدُكُمْ إِلَى الْمَسْجِدِ فَيَعْلَمُ، أَوْ يَقْرَأَ آيَتَيْنِ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ خَيْرٌ لَهُ مِنْ نَاقَتَيْنِ، وَثَلَاثُ خَيْرٌ لَهُ مِنْ ثَلَاثٍ، وَأَرْبَعُ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَرْبَعٍ، وَمِنْ أَعْدَادِهِنَّ مِنَ الْإِبِلِ».

«Так не ходить ли каждому из вас по утрам в мечеть, [где человек может] изучать [или: читать] по два аята из Книги Великого и Всемогущего Аллаха, что для него будет лучше двух верблюдиц? А три [аята] будут лучше трёх [верблюдиц], четыре — четырёх, и [любое] количество [аятов] будет лучше такого же количества верблюдиц»¹.

Также Посланник Аллаха ﷺ сказал:

«مَنْ قَعَدَ مَقْعَدًا لَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ فِيهِ، كَانَتْ عَلَيْهِ مِنَ اللَّهِ تِرَةٌ، وَمَنْ اضْطَجَعَ مَضْجَعًا لَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ فِيهِ كَانَتْ عَلَيْهِ مِنَ اللَّهِ تِرَةٌ».

«Кто сядет где-либо и не помянет там Аллаха, тот понесёт убыток от Аллаха, и кто ляжет где-либо и не помянет там Аллаха,

¹ Муслим, хадис № 803.

тот понесёт убыток от Аллаха»¹.

Также Посланник Аллаха ﷺ сказал:

«مَا جَلَسَ قَوْمٌ مَجْلِسًا لَمْ يَذْكُرُوا اللَّهَ فِيهِ، وَلَمْ يُصَلُّوا عَلَى نَبِيِّهِمْ إِلَّا كَانَ عَلَيْهِمْ تَرَةٌ، فَإِنْ شَاءَ عَذَّبَهُمْ، وَإِنْ شَاءَ عَفَرَ لَهُمْ».

«Когда некие люди на своём собрании не поминают Аллаха и не призывают благословения на своего пророка, оно непременно обернется для них сожалением, и если Аллах пожелает, то подвергнет их наказанию, а если пожелает, то простит их»².

Также Посланник Аллаха ﷺ сказал:

«مَا مِنْ قَوْمٍ يَقُومُونَ مِنْ مَجْلِسٍ لَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ فِيهِ إِلَّا قَامُوا عَنْ مِثْلِ جِيفَةِ حِمَارٍ، وَكَانَ لَهُمْ حَسْرَةٌ».

«Люди, которые покидают собрание, на котором не поминалось имя Аллаха, непременно покидают нечто подобное тушедохлого осла, и их ждёт скорбь!»³.

¹ Абу Дауд, хадис № 4856 и другие. См.: «Сахих аль-Джами», том 5, с. 342.

² Ат-Тирмизи, хадис № 3380. См.: «Сахих ат-Тирмизи», том 3, с. 140.

³ Абу Дауд, хадис № 4855; Ахмад, хадис № 10680. См.: «Сахих аль-Джами», том 5, с. 176.

1. Слова поминания, произносимые при пробуждении ото сна.

«الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا، وَإِلَيْهِ النُّشُورُ».

«Хвала Аллаху, Который оживил нас после того, как умертвил, и к Нему возвращение»¹.

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، رَبِّ اغْفِرْ لِي».

«Нет божества, кроме одного Аллаха, у Которого нет сотоварища. Ему принадлежит власть, и Ему принадлежит хвала, и Он всё может. Пречист Аллах! Хвала Аллаху! Нет божества, кроме одного Аллаха! Аллах велик! Нет мощи и силы, кроме как с (помощью) Аллаха, Высочайшего, Великого! Господи, прости меня!»².

¹ Аль-Бухари с комментарием «Фатх аль-Бари», том 11, с. 113, хадис № 6314; Муслим, хадис № 2711.

² «Тому, кто скажет это, будут прощены его грехи; если он обратится с мольбой, то на его мольбу будет дан ответ; а если он встанет, совершит омовение и затем помолится, то молитва его будет принята». Аль-Бухари, хадис № 1154, и др. Текст приводится по версии Ибн Маджи; см.: «Сахих Ибн Маджа», том 2, с. 335.

«الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي فِي جَسَدِي، وَرَدَّ عَلَيَّ رُوحِي، وَأَذِنَ لِي بِذِكْرِهِ».

«Хвала Аллаху, Который уберег моё тело, вернул мне мою душу и позволил мне помянуть Его»¹.

﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِأُولِي الْأَلْبَابِ ۝ الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَطْلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ۝ رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ۝ رَبَّنَا إِنَّنَا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ ءَامِنُوا بِرَبِّكُمْ فَءَامَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ ۝ رَبَّنَا وَءَاتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْوَعْدَ ۝ فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أَضِيعُ عَمَلَ عَمِلٍ مِّنْكُمْ مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثِيَ بَعْضُكُم مِّنْ بَعْضٍ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُودُوا فِي سَبِيلِي وَقَتَلُوا وَقُتِلُوا لَأَكْفِرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرَىٰ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ ۝ لَا يَغُرَّتْكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ ۝ مَتَّعٌ قَلِيلٌ ثُمَّ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ۝ لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرَىٰ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نُزُلًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِّلْأَبْرَارِ ۝ وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنْزِلَ

¹ Ат-Тирмизи, хадис № 3401. См.: «Сахих ат-Тирмизи», том 3, с. 144.

إِلَيْهِمْ خَشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۖ أُولَٰئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ
عِنْدَ رَبِّهِمْ ۖ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٩٩﴾ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَصْبِرُوا وَصَابِرُوا
وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢٠٠﴾

«Поистине, в творении небес [в их величии] и земли (с её горами, равнинами и морями), в смене ночи и дня [в том, как они следуют друг за другом] (во всём этом) – однозначно, знамения для обладающих разумом,

тех, которые поминают Аллаха, стоя, сидя и (лёжа) на своих боках, и размышляют о сотворении небес и земли (и говорят): «(О) Господь наш! Не создал Ты этого попусту [не зря Ты привёл всё это в бытие]. Преславлен Ты! Защити же нас от наказания Огня.

(О) Господь наш! Поистине, Ты (если) кого-то введёшь в Огонь, то уже того Ты опозорил. И нет у притеснителей [тех, кто причинил зло самому себе своим неверием] (никаких) помощников (которые спасли бы их от наказания Аллаха)!

(О) Господь наш! Поистине, мы слышали

возглашающего [пророка Мухаммада], который призывал к Вере: “Уверуйте в Господа вашего!” И уверовали мы (Истинной Верой). (О) Господь наш! Прости же нам наши грехи и удали от нас наши плохие деяния [отпусти наши прегрешения] и упокой нас с благочестивыми [присоедини нас к праведным].

(О) Господь наш! И даруй нам то, что Ты обещал нам через Своих посланников [помощь в победе, содействие в благих делах и истинное руководство], и не позорь нас в День Воскрешения. Поистине, Ты не нарушаешь (Своего) обещания».

И ответил им (на их мольбу) Господь их: «Поистине, Я не погублю (благих) деяний ни одного из вас, кто совершал его – ни мужчины, ни женщины [каждому дам его награду]. Одни вы от других [вы все равны пред Ним]. А те же, которые переселились (на пути Аллаха) [оставили свои дома, чтобы заслужить довольство Аллаха и помогать установлению Его Слова] или были изгнаны из своих жилищ, и были

подвергнуты страданиям на Моём пути [из-за повиновения и поклонения Мне], и сражались (возвышая Моё Слово), и были убиты (на этом пути), – непременно и обязательно удалю Я от них их плохие деяния [прощу им грехи], и непременно и обязательно введу Я их в сады (Рая), (где) текут под ними [под дворцами и деревьями] реки, – как награду от Аллаха, а у Аллаха – наилучшая награда!»

Пусть не обманет тебя (о Посланник) оборотливость [спокойная и благополучная жизнь] тех, которые стали неверующими в странах,

(ведь жизнь в этом мире есть всего лишь) малое пользование (по сравнению с той наградой, которую даст Аллах в Вечной жизни), а потом (конечным) пристанищем их [неверующих] (станет) Геенна [Ад], и (как) ужасно это (огненное) ложе!

Но те, которые остерегались (наказания) своего Господа, для них – сады (Рая), (где) текут под ними [под дворцами и деревьями] реки, – (будут) они вечно пребывающими в них [в садах], – как обитель от Аллаха. И то,

что у Аллаха, – лучше для благочестивых (чем любые блага в этом мире)!

И, поистине, среди людей Писания непременно (встречаются) такие, что веруют в Аллаха [признают Его единственным господом и богом и всецело покоряются Ему] и (они веруют) в то, что ниспослано вам (о верующие) [в Коран] и что ниспослано им [в Тору и Евангелие], смиряясь пред Аллахом, (и) не покупая за знамения Аллаха малую цену [не занимаясь сокрытием истины или искажением слов Аллаха ради мирских благ] (в отличие от других из числа людей Писания). Такие – для них (обещана) награда их у их Господа. Поистине, Аллах быстр в расчёте!

О те, которые уверовали, терпите (в повиновении вашему Господу, а также когда случается несчастье или приходит испытание) и проявляйте (большее) терпение (чем ваши враги) [одолевайте врага терпением], охраняйте границы (ислама и территории мусульман) [усердствуйте на пути Аллаха] и остерегайтесь (наказания) Аллаха

(выполняя то, что Он повелел, и сторонясь того, что Он запретил), – может быть, вы обретёте успех!»

(сура 3 «Семейство 'Имрана», аяты 190-200).¹

2. Мольба при надевании одежды

«الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي كَسَانِي هَذَا (الثَّوْبَ) وَرَزَقَنِيهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّةَ...».

«Хвала Аллаху, Который одел меня в эту (одежду) и даровал мне её, тогда как сам я не обладаю ни мощностью, ни силой...»².

3. Мольба при надевании новой одежды

«اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ كَسَوْتَنِيهِ، أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِهِ وَخَيْرِ مَا صُنِعَ لَهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهُ».

«О Аллах, хвала Тебе! Ты одел меня в эту (одежду), и я прошу Тебя о её благе и благе того, для чего она была изготовлена, и прибегаю к Твоей защите от её зла и зла

¹ Аль-Бухари, хадис № 4569; Муслим, хадис № 256.

² Абу Дауд, хадис № 4023; ат-Тирмизи, хадис № 3458; Ибн Маджа, хадис № 3285. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис хорошим в «Ирва' аль-Галиль», том 7, с. 47.

того, для чего она была изготовлена!»¹.

4. Мольба за того, кто надел новую одежду.

«تُبْلِي وَيُخْلِفُ اللَّهُ تَعَالَى».

«Сноси, и да заменит Всевышний Аллах тебе её новой одеждой!»².

«إِلْبَسَ جَدِيدًا، وَعِشَ حَمِيدًا، وَمُتَ شَهِيدًا».

«Облачайся в новое, живи достойно и умри шахидом»³.

5. Что следует сказать при снятии одежды?

«بِسْمِ اللَّهِ».

«С именем Аллаха»⁴.

6. Мольба при входе в туалет

«[بِسْمِ اللَّهِ] اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ».

¹ Абу Дауд, хадис № 4020; ат-Тирмизи, хадис № 1767; аль-Багави, том 12, с. 40. См.: «Мухтасар Шамаиль ат-Тирмизи» аль-Альбани, с. 47.

² Абу Дауд, хадис № 4020. См.: Сахих Аби Дауд, том 2, с. 760.

³ Ибн Маджа, хадис № 3558, и аль-Багави, том 41, с. 12. См.: «Сахих Ибн Маджа», том 2, с. 275.

⁴ Ат-Тирмизи, хадис № 606, и др. См. также: «Ирва аль-Галиль», хадис № 50; «Сахих аль-Джами'» хадис № 203.

«[С именем Аллаха] О Аллах, поистине, я прошу у Тебя защиты от шайтанов мужского и женского пола»¹.

7. Мольба при выходе из туалета.

«عُفْرَانِكَ».

«Прошу Твоего прощения»².

8. Поминание Аллаха перед малым омовением (вуду).

«بِسْمِ اللَّهِ».

«С именем Аллаха»³.

9. Поминание Аллаха после малого омовения

«أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ...».

«Свидетельствую, что нет божества,

¹ Аль-Бухари, хадис № 142; Муслим, хадис № 375, а дополнение «С именем Аллаха» в его начале передал Са'ид ибн Мансур. См.: Фатх аль-Бари, том 1, с. 244.

² Хадис передали авторы сборников «Сунан»: Абу Дауд, хадис № 30; ат-Тирмизи, хадис № 7; Ибн Маджа, хадис № 300. Ан-Насаи же привёл его в «Амаль аль-йаум ва-л-лейля», хадис № 79. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис достоверным в «Сахих Сунан Аби Дауд», том 1, с. 19.

³ Абу Дауд, хадис № 101; Ибн Маджа, хадис № 397; Ахмад, хадис № 9418. См. также: «Ирва' аль-галиль», том 1, с. 122.

кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища, и свидетельствую, что Мухаммад — Его раб и Посланник..»¹.

«اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ».

«О Аллах, сделай меня одним из кающихся и сделай меня одним из очищающихся»².

«سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ».

«Пречист Ты, о Аллах, и хвала Тебе, свидетельствую, что нет бога, кроме Тебя, прошу у Тебя прощения и приношу Тебе своё покаяние»³.

10. Слова поминания Аллаха при выходе из дома

«بِسْمِ اللَّهِ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ».

«С именем Аллаха, уповаю на Аллаха, и нет способности изменить что-либо и силы

¹ Муслим, хадис № 234.

² Ат-Тирмизи, хадис № 55. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис достоверным в «Сахих ат-Тирмизи», том 1, с. 18.

³ Ан-Насаи. Амаль аль-йаум ва-ль-лайля, с. 173, см.: Ирва аль-Галиль, том 1, с. 135 и том 3, с. 94.

ни у кого, кроме как от Аллаха»¹.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَضِلَّ، أَوْ أُضَلَّ، أَوْ أَزِلَّ، أَوْ أُزَلَ، أَوْ أَظْلِمَ، أَوْ أُظْلَمَ، أَوْ أَجْهَلَ، أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ».

«О Аллах, поистине, я прибегаю к Тебе от того, чтобы впасть в заблуждение или быть введённым в заблуждение; от того, чтобы самому допустить ошибку, и от того, чтобы совершили ошибку в отношении меня; от того, чтобы самому допустить несправедливость, и от того, чтобы со мной поступили несправедливо; от того, чтобы пребывать в невежестве, и от того, чтобы меня держали в невежестве (или: от того, чтобы быть безрассудным, и от того, чтобы по отношению ко мне были безрассудны)»².

11. Слова поминания Аллаха при входе в дом

«بِسْمِ اللَّهِ وَلَجْنَا، وَبِسْمِ اللَّهِ خَرَجْنَا، وَعَلَى اللَّهِ رَبِّنَا تَوَكَّلْنَا، ثُمَّ لِيُسَلِّمْ عَلَيَّ

¹ Абу Дауд, хадис № 5095; ат-Тирмизи, хадис № 3426. См.: «Сахих ат-Тирмизи», том 3, с. 151.

² Абу Дауд, хадис № 5094; ат-Тирмизи, хадис № 3427; ан-Насаи, хадис № 5501; Ибн Маджа, хадис № 3884. См.: «Сахих ат-Тирмизи», том 3, с. 152, и «Сахих Ибн Маджа», том 2, с. 336.

«С именем Аллаха мы зашли и с именем Аллаха вышли, и на Аллаха, Господа нашего, уповаем мы», а затем пусть поприветствует обитателей дома¹.

12. Мольба при отправлении в мечеть.

«اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِي قَلْبِي نُورًا، وَفِي لِسَانِي نُورًا، وَفِي سَمْعِي نُورًا، وَفِي بَصَرِي نُورًا، وَمِنْ فَوْقِي نُورًا، وَمِنْ تَحْتِي نُورًا، وَعَنْ يَمِينِي نُورًا، وَعَنْ شِمَالِي نُورًا، وَمِنْ أَمَامِي نُورًا، وَمِنْ خَلْفِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي نَفْسِي نُورًا، وَأَعْظِمْ لِي نُورًا، وَعَظِّمْ لِي نُورًا، وَاجْعَلْ لِي نُورًا، وَاجْعَلْنِي نُورًا، اللَّهُمَّ أَعْظِنِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي عَصِي نُورًا، وَفِي لَحْيِي نُورًا، وَفِي دَمِي نُورًا، وَفِي شَعْرِي نُورًا، وَفِي بَشْرِي نُورًا».

«О Аллах, помести в сердце моё свет, и на язык мой свет, и в слух мой свет, и в зрение моё свет, и надо мной свет, и подо мной свет, и справа от меня свет, и слева от меня свет, и передо мной свет, и позади меня свет, и

¹ Абу Дауд, хадис № 5096, а 'алляма Ибн Баз в «Тухфат аль-ахйар» (с. 28) назвал его иснад хорошим. В «Сахихе» же Муслима приводится: «Когда человек входит в свой дом и поминает Аллаха при входе и во время еды, шайтан говорит: «Не будет для вас [здесь] ни приюта, ни ужина!». Муслим, хадис № 2018.

помести в душу мою свет, и возвеличь для меня свет, и приумножь для меня свет, и даруй мне свет, и сделай меня светом! О Аллах, даруй мне свет, и помести в жилы мои свет, и в плоть мою свет, и в кровь мою свет, и в волосы мои свет, и в кожу мою свет»¹.

«اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي نُورًا فِي قَبْرِي... وَنُورًا فِي عِظَامِي» «وَزِدْنِي نُورًا، وَزِدْنِي نُورًا، وَزِدْنِي نُورًا» «وَهَبْ لِي نُورًا عَلَى نُورٍ».

«О Аллах, даруй мне свет в могиле моей... и свет в костях моих»² «и прибавь мне света, и прибавь мне света, и прибавь мне света»³ «и даруй мне свет поверх света»⁴.

¹ Аль-Бухари, хадис № 3166; Муслим, хадис № 529, 530, 763.

² Ат-Тирмизи, хадис № 3419.

³ Аль-Бухари в «Аль-Адаб аль-муфрад», хадис № 695. Шейх аль-Альбани назвал его иснад достоверным в «Сахих аль-Адаб аль-муфрад», хадис № 536.

⁴ Ибн Хаджар упомянул его в «Фатх аль-Бари» и возвёл к Ибн Абу 'Асыму в книге «Ад-Ду'а». См. фатх аль-Бари, том 11, с. 118. И сказал: «Из различных версий набирается двадцать пять особенностей».

13. Мольбы при входе в мечеть

Начинать желательно с правой ноги¹, говоря при этом:

«أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ، وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ، وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيمِ، مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ»

«Прибегаю к защите Великого Аллаха, Его благородного лика и Его предвечной власти от проклятого шайтана /А'узу би-Ляхи-ль-'Азым, ва би ваджжихи-ль-карим, ва сультанихи-ль-къадим мин-аш-шайтани-р-раджим/»²

«بِسْمِ اللَّهِ، وَالصَّلَاةُ» «وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ»

«С именем Аллаха, благословение»³ «и

¹ Согласно словам Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах: «В соответствии с Сунной, входить в мечеть следует с правой ноги, а выходить из неё — с левой». Этот хадис передал аль-Хаким (том 1, с. 218), который назвал его достоверным в соответствии с условиями Муслима, и аз-Захаби согласился с ним. Его также передал аль-Байхаки (том 2, с. 442), а аль-Албани назвал хадис хорошим в «Сильсият аль-ахадис ас-сахиха», хадис № 2478.

² Абу Дауд, хадис № 466, см. «Сахих аль-Джами», хадис № 4591.

³ Ибн ас-Сунни, хадис № 88. Аль-Альбани назвал его хорошим в «ас-Самар аль-мустатаб», хадис № 607.

мир посланнику Аллаха»¹

«اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ».

«О Аллах, открой для меня врата Твоей милости (Аллахумма-фтах ли абваба рахмати-ка)»².

14. Мольба при выходе из мечети.

(Начать следует с левой ноги)³, говоря при этом:

«بِسْمِ اللَّهِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ،

«С именем Аллаха, и мир и благословение Посланнику Аллаха,

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ،

О Аллах, поистине, я прошу Тебя о благах, даруемых Тобой (Аллахумма, инни ас'алю-

¹ Абу Дауд, хадис № 465. См.: «Сахих аль-Джами'», том 1, с. 528.

² Муслим, хадис № 713. В «Сунан» Ибн Маджи приводится от Фатимы (да будет доволен ею Аллах): «О Аллах! Прости мне грехи мои и открой для меня врата Твоей милости», и аль-Албани назвал этот хадис достоверным из-за совокупности подтверждающих его хадисов. См.: «Сахих Ибн Маджа», хадис № 129.

³ Аль-Хаким, том 1, с. 218; аль-Байхаки, том 2, с. 442. Шейх аль-Албани назвал этот хадис хорошим в «Сильсилят аль-ахадис ас-сахиха», хадис № 2478, и его источники приводились ранее.

ка мин фадли-ка),

اللَّهُمَّ اعْصِمْنِي مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.

«О Аллах, защити меня от проклятого шайтана (Аллахумма-и'сым-ни мина-ш-шайтани-р-раджим)»¹.

15. Слова поминания Аллаха во время азана

Следует повторять то же, что и муаззин, только вместо слов «спешите на молитву (хайя аля-с-саля)» и «спешите к успеху (хайя аля-ль-фалях)» надо говорить:

«لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ».

«Нет мощи и силы, кроме как у Аллаха»².

Далее следует сказать:

«وَأَنَا أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،

رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا».

«И я свидетельствую, что нет божества,

¹ См. источники версий предыдущего хадиса о мольбе при входе в мечеть, № 20, и дополнение Ибн Маджи: «О Аллах, защити меня от проклятого шайтана» (Аллахумма-и'сым-ни мина-ш-шайтани-р-раджим). См.: «Сахих Ибн Маджа», том 1, с. 129.

² Аль-Бухари, хадисы № 611, 613; Муслим, хадис № 383.

кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища, и свидетельствую, что Мухаммад — Его раб и посланник, доволен я Аллахом как Господом, и Мухаммадом — как посланником, и исламом — как религией»¹

(Эти слова произносятся сразу после ташаххуда муаззина)².

(Следует призвать благословения на Пророка ﷺ после завершения повторения слов муаззина)³.

Затем он говорит:

«اللَّهُمَّ رَبَّ هَذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ، وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ، آتِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ، وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا الَّذِي وَعَدْتُهُ، [إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ]».

«О Аллах, Господь этого совершенного призыва и этой совершающейся молитвы, приведи Мухаммада к "аль-Уасиле" и высокому положению и направь его к месту достохвальному, которое Ты обещал ему,

¹ Муслим, хадис № 386.

² Ибн Хузайма, том 1, с. 220.

³ Муслим, хадис № 384.

[воистину, Ты не нарушаешь обещания]»¹.

Между азаном и икамой человек обращается с мольбой за себя, ибо в это время мольба не отвергается².

16. Открывающая мольба (дуа аль-истифтах)

«اللَّهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ،
اللَّهُمَّ نَقِّنِي مِنْ خَطَايَايَ كَمَا يُنَقَّى الثَّوْبُ الْأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ، اللَّهُمَّ اغْسِلْنِي
مِنْ خَطَايَايَ، بِالثَّلْجِ وَالْمَاءِ وَالْبَرَدِ».

«О Аллах, удали меня от прегрешений моих, как удалил Ты восток от запада; о Аллах, очисти меня от прегрешений, как очищают белую одежду от грязи; о Аллах, смой прегрешения мои снегом, водой и градом!»³.

«سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلَا إِلَهَ

¹ Аль-Бухари, хадис № 614. Слова в квадратных скобках — у аль-Байхаки, том 1, с. 410. Иснад хадиса назвал хорошим 'алляма 'Абд аль-'Азиз ибн Баз в «Тухфат аль-ахйар», с. 38.

² Ат-Тирмизи, хадисы № 3594 и 3595, Абу Дауд, хадис № 525, Ахмад, хадис № 12200. См. также: «Ирва' аль-галиль», том 1, с. 262.

³ Аль-Бухари, хадис № 744; Муслим, хадис № 598.

عَيْرُكَ».

«Пречист Ты, о Аллах, и хвала Тебе, благословенно имя Твоё, превыше всего величие Твоё, и нет божества, кроме Тебя»¹.

«وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ، إِنَّ صَلَاتِي، وَنُسُكِي، وَمَحْيَايَ، وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَنْتَ رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ، ظَلَمْتُ نَفْسِي وَاعْتَرَفْتُ بِذُنُوبِي فَاعْفُرْ لِي ذُنُوبِي جَمِيعًا إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، وَاهْدِنِي لِأَحْسَنِ الْأَخْلَاقِ لَا يَهْدِي لِأَحْسَنِهَا إِلَّا أَنْتَ، وَاصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا، لَا يَصْرِفُ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ، لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ، وَالْخَيْرُ كُلُّهُ بِيَدَيْكَ، وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ، أَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ، تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ».

«Будучи ханифом (единобожником), я обратился лицом к Тому, Кто создал небеса и землю, и не отношусь я к многобожникам. Поистине, моя молитва, моё поклонение, жизнь моя и смерть принадлежат Аллаху, Господу миров, у Которого нет сотоварища.

¹ Муслим, хадис № 399; Абу Дауд, хадис № 775; ат-Тирмизи, хадис № 243; Ибн Маджа, хадис № 806; ан-Насаи, хадис № 899. См. «Сахих ат-Тирмизи», том 1, с. 77 и «Сахих Ибн Маджа», том 1, с. 135.

Это велено мне, и я — один из предавшихся (Ему) мусульман. О Аллах, Ты — Царь, и нет божества, достойного поклонения, кроме Тебя, Ты — Господь мой, а я — раб Твой. Я был несправедлив по отношению к самому себе и признал свой грех, так прости же мне все мои грехи, ибо, поистине, никто не (может) простить грехи, кроме Тебя! Приведи меня к наилучшим нравственным качествам, ибо никто, кроме Тебя, не (сможет) привести меня к ним, и избавь меня от дурных нравственных качеств, ибо никто, кроме Тебя, не (сможет) избавить меня от них! Вот я перед Тобой, и я счастлив служить Тебе; всё благо находится в Твоих руках, а зло не (может служить средством приближения) к Тебе. Я (существую) благодаря Тебе и к Тебе вернусь; Ты — Благословенный и Всевышний, и я прошу Тебя о прощении и приношу Тебе покаяние»¹.

«اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ، وَمِيكَائِيلَ، وَإِسْرَافِيلَ، فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ،
عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ، اهْدِنِي

¹ Муслим, хадис № 771.

لِمَا اُخْتَلِفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِكَ إِنَّكَ تَهْدِي مَنْ تَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ».

«О Аллах, Господь Джibriля, Микаиля и Исафиля, Создатель небес и земли, Знающий сокровенное и явное, Ты разрешаешь споры рабов Твоих о том, в чём они разногласят. Приведи меня к тому из истины, относительно чего люди разногласят, с позволения Твоего. Поистине, Ты наставляешь, кого пожелаешь, на прямой путь!»¹.

«اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا».

«Аллах превелик, величественно! Аллах превелик, величественно! Аллах превелик, величественно! И многая хвала Аллаху! И многая хвала Аллаху! И многая хвала Аллаху! И пречист Аллах утром и вечером»

Трижды

«أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ: مِنْ نَفْسِهِ، وَنَفْسِهِ، وَهَمَزِهِ».

«Прибегаю к защите Аллаха от шайтана: от его высокомерия, от выделения его слюны и от его злословия (А'узу би-Ляхи

¹ Муслим, хадис № 770.

мина-ш-шайтани: мин нафхи-хи, ва нафси-хи, ва хамзи-хи)»¹.

«اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ، أَنْتَ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قِيَمُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ» [وَلَكَ الْحَمْدُ لَكَ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ] [وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ] [وَلَكَ الْحَمْدُ] [أَنْتَ الْحَقُّ، وَوَعْدُكَ الْحَقُّ، وَقَوْلُكَ الْحَقُّ، وَلِقَاؤُكَ الْحَقُّ، وَالْجَنَّةُ حَقٌّ، وَالنَّارُ حَقٌّ، وَالنَّبِيُّونَ حَقٌّ، وَمُحَمَّدٌ ﷺ حَقٌّ، وَالسَّاعَةُ حَقٌّ] [اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَبِكَ أَمَنْتُ، وَإِلَيْكَ أُنَبِّتُ، وَبِكَ خَاصَمْتُ، وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ. فَاغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ، وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ، وَمَا أَعْلَنْتُ] [وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي] [أَنْتَ الْمُقَدِّمُ، وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ] [أَنْتَ إِلَهِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ] [وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ].

¹ Передал Абу Дауд, хадис № 764; Ибн Маджа, хадис № 807; Ахмад, хадис № 16739. Шуайб аль-Арнаут сказал в своей проверке «Муснада»: «Хороший хадис, подкреплённый другими». Абдуль-Кадир аль-Арнаут в своём исследовании книги Ибн Таймийи «Аль-Калим ат-тайиб» (№ 78) сказал: «Он является достоверным хадисом благодаря подкрепляющим его свидетельствам». Шейх аль-Альбани упомянул его в «Сахих аль-Калим ат-тайиб», хадис № 62. Также его передал Муслим от Ибн Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, с похожим текстом, и в его версии приводится история, хадис № 601.

«О Аллах, хвала Тебе¹, Ты — Свет небес, земли и тех, кто там обитает, хвала Тебе, Ты — Распорядитель небес, земли и тех, кто там обитает, [хвала Тебе, Ты — Господь небес, земли и тех, кто там обитает] [хвала Тебе, Тебе принадлежит владычество небес, земли и тех, кто там обитает] [хвала Тебе, Ты — Властелин небес и земли] [хвала Тебе] [Ты — Истина, и обещание Твоё — истина, и слово Твоё — истина, и встреча с Тобой — истина, и Рай — истина, и Огонь — истина, и пророки — истина, и Мухаммад, да благословит его Аллах и приветствует, — истина, и Час — истина] [О Аллах, Тебе я покоряюсь, на Тебя уповаю, в Тебя верую, к Тебе обращаюсь, благодаря Тебе веду споры и к Тебе за решением обращаюсь. Прости же мне мои прошлые и будущие грехи, совершённое мной тайно и сделанное открыто] [и то, о чём Ты знаешь лучше меня] [Ты — Выдвигающий вперёд, и Ты — Отодвигающий назад, нет божества, кроме Тебя] [Ты — Бог мой, и нет божества,

¹ Пророк ﷺ говорил это, когда вставал ночью для совершения добровольной ночной молитвы (тахаджжуд).

достойного поклонения, кроме Тебя] [и нет
мощи и силы, кроме как у Аллаха]»¹.

17. Мольба, произносимая в поясном поклоне

«سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ».

«Пречист Господь мой Великий (Субхана
Раббия-ль-‘азым)».

Три раза².

«سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي».

«Слава Тебе, Господь наш, и хвала Тебе, о
Аллах, прости меня»³.

«سُبُّوحٌ، قُدُّوسٌ، رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ».

«Преславный, Пресвятой, Господь
ангелов и Духа»⁴.

«اللَّهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَلَكَ أَسْلَمْتُ، خَشَعَ لَكَ سَمْعِي،

¹ Аль-Бухари с комментарием «Фатх аль-Бари», том 3, с. 3; том 11, с. 116; том 13, с. 371, хадисы № 423, 465, 1120, 6317, 7385, 7442, 7499; Муслим в краткой версии, хадис № 769.

² Абу Дауд, хадис № 870; ат-Тирмизи, хадис № 262; ан-Насаи, хадис № 1007; Ибн Маджа, хадис № 897; Ахмад, хадис № 3514. См.: «Сахих ат-Тирмизи», том 1, с. 83.

³ Аль-Бухари, хадис № 794; Муслим, хадис № 484.

⁴ Муслим, хадис № 487; Абу Дауд, хадис № 872.

وَبَصَرِي، وَمُخِّي، وَعَظْمِي، وَعَصْبِي، [وَمَا اسْتَقَلَّتْ بِهِ قَدَمِي].

«О Аллах, Тебе я поклонился, в Тебя уверовал и Тебе предался. Тебе покорились мой слух, моё зрение, мой мозг, мои кости, мои сухожилия и то, что носят мои стопы»¹.

«سُبْحَانَ ذِي الْجَبَرُوتِ، وَالْمَلَكُوتِ، وَالْكِبْرِيَاءِ، وَالْعَظَمَةِ».

«Пречист Обладатель могущества, владычества, гордости и величия»².

18. Мольба поднятия из поясного поклона.

«سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ».

«Да услышит Аллах того, кто восхваляет Его»³.

«رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ، حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ».

«Господь наш, и Тебе хвала, многочисленная, благая, благодатная»⁴.

¹ Муслим, хадис № 771; Абу Дауд, хадис № 760 и 761; ат-Тирмизи, хадис № 3421; ан-Насаи, хадис № 1049 (текст в квадратных скобках приводится по версии Ибн Хузаймы, хадис № 607, и Ибн Хиббана, № 1901).

² Абу Дауд, хадис № 873; ан-Насаи, хадис № 1131; Ахмад, хадис № 23980. Его иснад — хороший.

³ Аль-Бухари, хадис № 796.

⁴ Аль-Бухари, хадис № 796.

«مِلْءَ السَّمَوَاتِ وَمِلْءَ الْأَرْضِ، وَمَا بَيْنَهُمَا، وَمِلْءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ.
أَهْلَ النَّاءِ وَالْمَجْدِ، أَحَقُّ مَا قَالَ الْعَبْدُ، وَكُلُّنَا لَكَ عَبْدٌ، اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا
أَعْطَيْتَ، وَلَا مُعْطِيٍّ لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ».

«[Хвала,] наполняющая собой небеса, землю и то, что между ними, а также всё иное, что Тебе будет угодно. Ты по праву достоин восхваления и прославления. Самое достойное, что может сказать раб, — и все мы рабы Твои. О Аллах, никто не лишит того, что Ты даровал, и никто не дарует того, чего Ты лишил, и бесполезно пред Тобой богатство обладающего богатством»¹.

19. Мольба во время совершения земного поклона.

«سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى»

«Пречист Господь мой Высочайший
(Субхана Раббия-ль-А'ля)»

Три раза².

¹ Муслим, хадис № 477.

² Абу Дауд, хадис № 870; ат-Тирмизи, хадис № 262; ан-Насаи, хадис № 1007; Ибн Маджа, хадис № 897; Ахмад, хадис № 3514. См.: «Сахих ат-Тирмизи», том 1, с. 83.

«سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي».

«Слава Тебе, Господь наш, и хвала Тебе, о Аллах, прости меня»¹.

«سُبُّوحٌ، قُدُّوسٌ، رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ».

«Преславный, Пресвятой, Господь ангелов и Духа»².

«اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ وَبِكَ آمَنْتُ، وَلَكَ أَسْلَمْتُ، سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ، وَصَوَّرَهُ، وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ، تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ».

«О Аллах, перед Тобой я склонился в земном поклоне, в Тебя уверовал и Тебе предался. Лицом своим припадаю к земле перед Тем, кто сотворил его, придал ему образ, и наделил его слухом и зрением, благословен Аллах, лучший из творцов»³.

«سُبْحَانَ ذِي الْجَبَرُوتِ، وَالْمَلَكُوتِ، وَالْكِبَرِيَاءِ، وَالْعَظَمَةِ».

«Пречист Обладатель могущества, владычества, величавости и величия»⁴.

¹ Аль-Бухари, хадис № 794; Муслим, хадис № 484; ранее — № 34.

² Муслим, хадис № 487; Абу Дауд, хадис № 872, и ранее приводился под № 35.

³ Муслим, хадис № 771, и др.

⁴ Абу Дауд, хадис № 873; ан-Насаи, хадис № 1131; Ахмад, хадис № 23980. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي كُلَّهُ: دِقَّةَ وَجِلَّتْ، وَأَوَّلَهُ وَآخِرَهُ، وَعَلَانِيَتَهُ وَسِرَّهُ».

«О Аллах, прости мне все мои грехи: малые и большие, первые и последние, явные и тайные»¹.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ، لَا أَحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ، أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ».

«О Аллах, я прибегаю к Твоему довольству от гнева Твоего, и к Твоему снисхождению от наказания Твоего, и прибегаю к Тебе от Тебя. Я не способен восхвалить Тебя должным образом, Ты таков, как Сам Себя восхвалил»².

20. Мольба, произносимая при сидении между двумя земными поклонами.

«رَبِّ اغْفِرْ لِي، رَبِّ اغْفِرْ لِي».

«Господь мой, прости меня, Господь мой, прости меня»³.

достоверным в «Сахих Абу Дауд», том 1, с. 166, и он уже приводился ранее под № 37.

¹ Муслим, хадис № 483.

² Муслим, хадис № 486.

³ Абу Дауд, хадис № 874; Ибн Маджа, хадис № 897. См.: «Сахих Ибн Маджа», том 1, с. 148.

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَاجْبُرْنِي، وَعَافِنِي، وَارْزُقْنِي،
وَارْفَعْنِي».

«О Аллах, прости меня, смилуйся надо мной, выведи меня на путь истинный, поддержи меня, даруй мне благополучие, даруй мне средства к существованию и возвысь меня»¹.

21. Мольба при совершении земного поклона во время чтения Корана (суджуд ат-тилява).

«سَجَّدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ، وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ بِحَوْلِهِ وَقُوَّتِهِ، فَتَبَارَكَ اللَّهُ
أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ»

«Мое лицо склонилось перед Тем, Кто сотворил его и наделил его слухом и зрением посредством Своей мощи и силы, так благословен Аллах, лучший из творцов!»

(сура 23 «Верующие», аят 14)².

¹ Абу Дауд, хадис № 850; ат-Тирмизи, хадисы № 284 и 285; Ибн Маджа, хадис № 898. См.: «Сахих ат-Тирмизи», том 1, с. 90; «Сахих Ибн Маджа», том 1, с. 148.

² Ат-Тирмизи, хадис № 3425; Ахмад, хадис № 24022; аль-Хаким, том 1, с. 220. Он назвал хадис достоверным, и с ним согласился аз-Захаби. Дополнение принадлежит ему.

«اللَّهُمَّ اكْتُبْ لِي بِهَا عِنْدَكَ أَجْرًا، وَضَعْ عَنِّي بِهَا وَزْرًا، وَاجْعَلْهَا لِي عِنْدَكَ ذُخْرًا، وَتَقَبَّلْهَا مِنِّي كَمَا تَقَبَّلْتَهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاوُدَ».

«О Аллах, запиши мне у Себя награду за него, и сними с меня за него прегрешение, и сделай его для меня запасом у Себя, и прими его у меня, как Ты принял его от раба Своего Дауда!»¹.

22. Ташаххуд

«التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ، وَالصَّلَوَاتُ، وَالطَّيِّبَاتُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ».

«Приветствия, молитвы и всё благое Аллаху; мир тебе, о пророк, милость Аллаха и благословения Его; мир нам и всем праведным рабам Аллаха. Свидетельствую, что нет божества, кроме Аллаха, и свидетельствую, что Мухаммад — Его раб и Его посланник»².

¹ Ат-Тирмизи, хадис № 579; аль-Хаким, том 1, с. 219. Он назвал этот хадис достоверным, и с ним согласился аз-Захаби.

² Аль-Бухари, хадис № 831; Муслим, хадис № 402.

23. Мольб Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, после ташаххуда.

«اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ».

«О Аллах, благослови Мухаммада и семейство Мухаммада, как благословил Ты Ибрахима и семейство Ибрахима, поистине, Ты — Достойный хвалы, Славный. О Аллах, даруй благодать Мухаммаду и семейству Мухаммада, как даровал Ты благодать Ибрахиму и семейству Ибрахима, поистине, Ты — Достойный хвалы, Славный»¹.

«اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ».

«О Аллах, благослови Мухаммада, его жён и его потомство, как благословил Ты семейство Ибрахима, и даруй Свою благодать Мухаммаду, его жёнам и его потомству, как даровал Ты её семейству

¹ Аль-Бухари, хадис № 3370; Муслим, хадис № 406.

Ибрахима, поистине, Ты — Достойный похвалы, Славный!»¹.

24. Мольба после последнего ташаххуда перед салямом.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ».

«О Аллах, поистине, я прошу у Тебя защиты от мучений в могиле, от мучений в Геенне, от искушений жизни и смерти и от зла искушения Даджжаля»².

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ».

«О Аллах, поистине, я прошу у Тебя защиты от мучений в могиле, и я прошу у Тебя защиты от искушений Даджжаля, и я прошу у Тебя защиты от искушений жизни и смерти! О Аллах, поистине, я прошу у Тебя

¹ Аль-Бухари, хадис № 3369; Муслим, хадис № 407, приводится его версия.

² Аль-Бухари, хадис № 1377; Муслим, хадис № 588, приводится его версия.

защиты от греха и бремени долга»¹.

«اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا، وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، فَاعْفُرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِي، إِنَّكَ أَنْتَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ».

«О Аллах, поистине, я совершил великую несправедливость по отношению к себе, и не прощает грехи никто, кроме Тебя. Прости же меня прощением от Тебя и помилуй меня. Поистине, Ты — Прощающий, Милующий»².

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ، وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ، وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَسْرَفْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، أَنْتَ الْمُقَدِّمُ، وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ».

«О Аллах! Прости мне то, что я совершил прежде и то, что совершу в последствии, и то, что совершил тайно и явно, и то, в чём я преступил границы, и то, о чём Ты ведаешь лучше меня! Ты — Выдвигающий вперёд, и Ты — Отодвигающий назад. Нет божества, кроме Тебя»³.

«اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَى ذِكْرِكَ، وَشُكْرِكَ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ».

«О Аллах, помоги мне поминать Тебя,

¹ Аль-Бухари, хадис № 832; Муслим, хадис № 587.

² Аль-Бухари, хадис № 834; Муслим, хадис № 2705.

³ Муслим, хадис № 771.

благодарить Тебя и поклоняться Тебе наилучшим образом»¹.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمُرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ».

«О Аллах! Поистине, я прибегаю к Твоей защите от скупости, и я прибегаю к Твоей защите от трусости, и я прибегаю к Твоей защите от того, чтобы [дожить] до худшей [части] жизни, и я прибегаю к Твоей защите от искушения мира дольного и мук могилы»².

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ».

«О Аллах! Поистине, я прошу у Тебя Рай и прибегаю к Твоей защите от Огня»³.

«اللَّهُمَّ بَعْلِمِكَ الْغَيْبِ وَقُدْرَتِكَ عَلَى الْخَلْقِ أَحْيِنِي مَا عَلِمْتَ الْحَيَاةَ خَيْرًا لِي، وَتَوَفَّنِي إِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاةَ خَيْرًا لِي، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَشْيَتِكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، وَأَسْأَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِي الرِّضَا وَالْعُصْبِ، وَأَسْأَلُكَ الْقَصْدَ فِي

¹ Абу Дауд, хадис № 1522; ан-Насаи, хадис № 2302. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис достоверным в «Сахих Аби Дауд» (том 1, с. 284).

² Аль-Бухари, хадисы № 2822, 6390.

³ Абу Дауд, хадис № 792; Ибн Маджа, хадис № 910. См.: «Сахих Ибн Маджа» том 2, с. 328.

الْغِنَى وَالْفَقْرَ، وَأَسْأَلُكَ نَعِيمًا لَا يَنْفَدُ، وَأَسْأَلُكَ قُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْقَطِعُ، وَأَسْأَلُكَ
الرِّضَا بَعْدَ الْقَضَاءِ، وَأَسْأَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ، وَأَسْأَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى
وَجْهِكَ، وَالشَّوْقَ إِلَى لِقَائِكَ فِي غَيْرِ ضَرَاءٍ مُضِرَّةٍ، وَلَا فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ، اللَّهُمَّ زَيِّنَا
بِزِينَةِ الْإِيمَانِ، وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِينَ».

«О Аллах! [Заклинаю Тебя] Твоим
знанием о сокровенном и способностью
творить: даруй мне жизнь, если Ты знаешь,
что жизнь лучше для меня, и упокой меня,
если Ты знаешь, что смерть лучше для меня.
О Аллах! Поистине, я прошу Тебя страха
перед Тобой втайне и явно, и прошу Тебя
слова истины в довольстве и в гневе, и
прошу Тебя умеренности в богатстве и
бедности, и прошу Тебя нескончаемого
блаженства, и прошу Тебя радости, не
знающей конца, и прошу Тебя довольства
после предопределения, и прошу Тебя
лёгкой жизни после смерти, и прошу Тебя
наслаждения взором на Лик Твой, и
стремления ко встрече с Тобой, без
причиняющих вред бедствий и вводящих в
заблуждение искушений. О Аллах! Укрась
нас украшением веры и сделай нас

ведущими и ведомыми»¹.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ بِأَنَّكَ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ، أَنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ».

«О Аллах! Поистине, я прошу Тебя, о Аллах, поскольку Ты — Единственный, Единый, к Которому [все] обращаются со своими нуждами, не рождавший и не рождённый и не имеющий равного, простить мне мои грехи. Ведь Ты — Прощающий, Милующий»².

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، الْمَنَّانُ، يَا بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ».

«О Аллах! Поистине, я прошу Тебя, ведь Тебе - вся хвала. Нет божества, кроме Тебя, Ты Единственный, не имеющий сотоварища, О Одаряющий! О Творец небес и земли! О Обладающий величием и

¹ Ан-Насаи, хадис № 1304; Ахмад, хадис № 21666. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис достоверным в «Сахих ан-Насаи», том 1, с. 281.

² Ан-Насаи, хадис № 1300; Ахмад, хадис № 18974. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис достоверным в «Сахих ан-Насаи», том 1, с. 280.

щедростью! О Живой! О Поддерживающий всё сущее! Поистине, я прошу у Тебя Рай и прибегаю к Тебе от Огня»¹.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ».

«О Аллах! Поистине, я прошу Тебя, засвидетельствовав, что Ты - Аллах, нет божества, достойного поклонения, кроме Тебя, Ты - Единственный, Самодостаточный, Который не родил и не был рождён, и Которому нет никого и ничего равного»².

25. Поминания, произносимые после молитвы

«أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ»

«Прошу прощения у Аллаха».

¹ Абу Дауд, хадис № 1495; ат-Тирмизи, хадис № 3544; Ибн Маджа, хадис № 3858; ан-Насаи, хадис № 1299. См.: «Сахих Ибн Маджа», том 2, с. 329.

² Абу Дауд, хадис № 1493; ат-Тирмизи, хадис № 3475; Ибн Маджа, хадис № 3857; ан-Насаи, хадис № 1300 (приведена его версия); Ахмад, хадис № 18974. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис достоверным в «Сахих ан-Насаи», том 1, с. 280; см. также: «Сахих Ибн Маджа», том 2, с. 329, и «Сахих ат-Тирмизи», том 3, с. 163.

(трижды)

اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ، وَمِنْكَ السَّلَامُ، تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ.

«О Аллах, Ты – Мир, и от Тебя – мир, благословен Ты, о Обладатель величия и щедрости!»¹.

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ

شَيْءٍ قَدِيرٌ

«Нет божества (достойного поклонения), кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество, и Ему — хвала, и Он всё может.»

[трижды]

اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا مُعْطِيٍّ لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ

الْجَدُّ.

«О Аллах, никто не лишит того, что Ты даровал, и никто не дарует того, чего Ты лишил, и бесполезным пред Тобой окажется богатство обладающего богатством»².

¹ Муслим, хадис № 591.

² Аль-Бухари, хадис № 844; Муслим, хадис № 593. Слова в квадратных скобках — дополнение от аль-Бухари, хадис № 6473.

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ لَهُ النِّعْمَةُ وَلَهُ الْفَضْلُ وَلَهُ الثَّنَاءُ الْحَسَنُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ».

«Нет божества, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища, Ему принадлежит владычество, и Ему хвала и Он всё может! И нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха, нет божества, кроме Аллаха, и не поклоняемся мы никому, кроме Него, Ему принадлежат богатство и совершенство и Ему — прекрасная похвала. Нет божества, кроме Аллаха, а мы искренни пред Ним в религии, даже если это и ненавистно неверным!»¹.

«سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ»

«Пречист Аллах, хвала Аллаху, Аллах превелик

(33 раза),

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

¹ Муслим, хадис № 594.

«Нет божества, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество, и Ему хвала, и Он всё может»¹.

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ﴾

Скажи: «Он – Аллах – один [нет у Него сотоварища],

Аллах – Един (Своей сущностью);

не родил Он (никого) и (Сам Он) не был рождён,

и не стал Ему равным ни один [Ему нет ни равного, и ни подобного]!»

(сура 112 «Искренность», аяты 1–4).

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ﴾

¹ Муслим, хадис № 597, и в нём говорится: «Тому, кто будет говорить это после каждой молитвы, будут прощены грехи, даже если они будут подобны пене морской».

Скажи: «Обращаюсь за защитой к
Господу рассвета [к Аллаху]

от зла того, что Он сотворил [от зла
любого из творений],

от зла мрака, когда он окутывает [от зла
ночи, когда она наступает],

от зла (колдуний) плюющих на узлы (на
верёвках), (когда совершают колдовство),

от зла завистника, когда он завидует
[желает, чтобы у того, кому он завидует,
исчезло то, чем одарил его Аллах]!»

(сура 113 «Рассвет», аяты 1–5).

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝ مَلِكِ النَّاسِ ۝ إِلَهِ النَّاسِ ۝ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ
الْخَنَّاسِ ۝ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ۝ مِنَ الْغِيَّةِ وَالنَّاسِ ۝﴾

Скажи: «Обращаюсь за защитой к
Господу людей [к Аллаху],

Владыке людей

Богу людей

от зла (сатаны) наущающего (и при
упоминании имени Аллаха) отступающего,

который наущает в грудях [душах]

людей,

(из числа) джиннов и людей».

(сура 114 «Люди», аяты 1–6).

После каждой молитвы¹.

﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ﴾

Аллах – нет бога [достойного поклонения], кроме Него, (Он) – Живой, Сущий [существует без нужды в ком-либо, и все нуждаются в Нём]; не берёт Его ни дремота [полусон], ни сон; Ему принадлежит то, что в небесах, и то, что на земле. Кто тот, который заступится (за кого-либо) пред Ним без Его позволения? Знает Он то, что (будет) впереди их [будущее] и что (было) позади их [прошлое], и не постигают они из Его

¹ Абу Дауд, хадис № 1523; ат-Тирмизи, хадис № 2903; ан-Насаи, хадис № 1335. См. также: «Сахих ат-Тирмизи» том 2, с. 8. Эти три суры называются «аль-муаввизат». См.: «Фатх аль-Бари» том 9, с. 62)

знания ничего, кроме (только) того, что Он пожелает (чтобы они узнали). Объемлет Престол Его небеса и землю, и не тяготит Его охрана их [небес и земли]; и Он – Высочайший, Великий!

(сура 2 «Корова», аят 255) После каждой молитвы¹.

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»

«Нет божества, достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество, и Ему — хвала, Он оживляет и умерщвляет, и Он над всякой вещью мощен»

Десять раз после вечерней и утренней молитв².

¹ «Того, кто читал её после каждой молитвы, от Рая отделяет лишь смерть». Ан-Насаи в «Амаль аль-йаум ва аль-лайля», хадис № 100; Ибн ас-Сунни, хадис № 121. Шейх аль-Альбани назвал хадис достоверным в «Сахих аль-Джами», том 5, с. 339, и в «Сильсилят аль-ахадис ас-сахиха», том 2, с. 697, хадис № 972.

² ат-Тирмизи, хадис № 3474; Ахмад, хадис № 17990. См. тахридж в «Зад аль-Маад» том 1, с. 300.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا»

«О Аллах! Поистине, я прошу у Тебя полезное знание, благой удел и деяние, которое будет принято»

بَعْدَ السَّلَامِ مِنْ صَلَاةِ الْفَجْرِ.

После слов приветствия в утренней молитве¹.

26. Мольба молитвы-истихары.

От Джабира ибн Абдуллаха (да будет доволен Аллах ими обоими) передаётся, что он сказал: «Посланник Аллаха ﷺ обучал нас спрашивать у Аллаха наилучшего исхода во всех делах, подобно тому, как он обучал нас той или иной суре Корана. Он говорил:

«إِذَا هُمْ أَحَدُكُمْ بِالْأَمْرِ فَلْيَرْكَعْ رَكَعَتَيْنِ مِنْ غَيْرِ الْفَرِيضَةِ، ثُمَّ لْيَقُلْ:

«Когда кто-нибудь из вас захочет сделать что-либо, пусть совершит дополнительную молитву в два раку'ата, а потом скажет:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ، وَأَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ

¹ Ибн Маджа, хадис № 925; ан-Насаи в «Амаль аль-йаум ва аль-лайля», хадис № 102. См. «Сахих Ибн Маджа», том 1, с. 152; «Маджма аз-Заваид», том 10, с. 111. Хадис также будет приведён под № 95.

الْعَظِيمِ؛ فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا أَقْدِرُ، وَتَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ، وَأَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ، اللَّهُمَّ
 إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ - وَيُسَمِّي حَاجَتَهُ - خَيْرٌ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي
 وَعَاقِبَةِ أَمْرِي - أَوْ قَالَ: عَاجِلِهِ وَأَجَلِهِ - فَاقْدُرْهُ لِي وَيَسِّرْهُ لِي ثُمَّ بَارِكْ لِي فِيهِ،
 وَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ شَرٌّ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي - أَوْ قَالَ:
 عَاجِلِهِ وَأَجَلِهِ - فَاصْرِفْهُ عَنِّي وَاصْرِفْنِي عَنْهُ وَاقْدُرْ لِي الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ، ثُمَّ
 أَرْضِنِي بِهِ».

"О Аллах! Поистине, я прошу у Тебя блага на основе всезнания Твоего. Прошу проявления силы Твоей на основе всемогущества Твоего, и прошу из Твоей великой милости, ибо поистине, Ты обладаешь могуществом, а я не обладаю, и Ты знаешь, а я не знаю, и Ты — Знающий сокровенное. О Аллах, если, согласно Твоему знанию, это дело [здесь называется дело, относительно которого читается истихара] станет благом для моей религии, для моей жизни и для исхода моих дел [или: в ближней жизни и в жизни вечной], то предопредели его мне, облегчи его для меня и сделай его благодатным для меня. Если же, согласно Твоему знанию, это дело окажется злом для моей религии, для моей

жизни и для исхода моих дел [или: в ближней жизни и в жизни вечной], то отвори его от меня, отвори меня от него и предопредели мне благо, где бы оно ни было, а потом внуши мне довольство им"»¹.

И никогда не сожалел тот, кто просил благого исхода у Создателя, советовался с верующими творениями и был твёрд в своём деле, ведь Всевышний Аллах сказал:

﴿...وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ...﴾.

«...и советуйся с ними о деле (которое требует совета). А когда ты (о Пророк) решился, то уповай (только) на Аллаха...»²

27. Утренние и вечерние слова поминания Аллаха

«Хвала одному лишь Аллаху! Мир и благословение тому, после которого не будет другого пророка!»³.

¹ Аль-Бухари, хадис № 1162.

² (сура 3 «Род 'Имрана», аят 159).

³ От Анаса (да будет доволен им Аллах) передаётся, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Поистине, сидеть с людьми, которые поминают Всевышнего Аллаха, от утренней молитвы до восхода солнца, любимее для меня, чем

Прибегаю к Аллаху от побиваемого шайтана.

﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ﴾

Аллах – нет бога [достойного поклонения], кроме Него, (Он) – Живой, Сущий [существует без нужды в ком-либо, и все нуждаются в Нём]; не берёт Его ни дремота [полусон], ни сон; Ему принадлежит то, что в небесах, и то, что на земле. Кто тот, который заступится (за кого-либо) пред Ним без Его позволения? Знает Он то, что (будет) впереди их [будущее] и что (было) позади их [прошрое], и не постигают они из Его знания ничего, кроме (только) того, что Он пожелает (чтобы они узнали). Объемлет

освободить четверых из числа потомков Исма'иля. И, поистине, сидеть с людьми, которые поминают Аллаха, от послеполуденной молитвы до захода солнца, любимее для меня, чем освободить четверых». Абу Дауд, хадис № 3667, и аль-Албани назвал его хорошим в «Сахих Аби Дауд» (2/698).

Престол Его небеса и землю, и не тяготит
Его охрана их [небес и земли]; и Он –
Высочайший, Великий!

(сура 2 «Корова», аят 255)¹.

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا
أَحَدٌ ۝﴾

«Скажи: «Он – Аллах – один [нет у Него
сотоварища],

Аллах – Един (Своей сущностью);

не родил Он (никого) и (Сам Он) не был
рождён,

и не стал Ему равным ни один [Ему нет
ни равного, и ни подобного]!»

(сура 112 «Искренность», аяты 1–4).

﴿قُلْ أَغُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝
وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ۝﴾

¹ «Тот, кто произнесёт их утром, будет защищён от джинов до вечера, а тот, кто произнесёт их вечером, будет защищён от них до утра». Привёл аль-Хаким, том 1, с. 562. Аль-Альбани назвал хадис достоверным в «Сахих ат-Таргиб ва-т-Тархиб», том 1, с. 273, и возвёл его к ан-Насаи и ат-Табарани, сказав: «Иснад ат-Табарани хороший».

«Скажи: «Обращаюсь за защитой к Господу рассвета [к Аллаху] (Который может удалить любое зло и избавить от страха перед творениями)

от зла того, что Он сотворил [от зла любого из творений],

от зла мрака, когда он окутывает [от зла ночи, когда она наступает],

от зла (колдуний) плюющих на узлы (на верёвках), (когда совершают колдовство),

от зла завистника, когда он завидует [желает, чтобы у того, кому он завидует, исчезло то, чем одарил его Аллах]!»

(сура 113 «Рассвет», аяты 1-5).

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝١ مَلِكِ النَّاسِ ۝٢ إِلَهِ النَّاسِ ۝٣ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۝٤ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ۝٥ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ۝٦﴾

«Скажи: «Обращаюсь за защитой к Господу людей [к Аллаху],

Владыке людей.

Богу людей.

от зла (сатаны) наущающего (и при

упоминании имени Аллаха) отступающего,
который наущает в грудях [душах]
людей,

(из числа) джиннов и людей».

(сура 114 «Люди», аяты 1–6) (эти слова
следует произносить три раза)¹.

«أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ
لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذَا
الْيَوْمِ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ، رَبِّ
أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَسُوءِ الْكِبَرِ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابٍ فِي النَّارِ وَعَذَابٍ
فِي الْقَبْرِ».

«Мы дожили до утра, и утром власть
принадлежит Аллаху, хвала же Аллаху, нет
божества (достойного поклонения), кроме
одного лишь Аллаха, у Которого нет
сотоварища; Ему принадлежит
владычество, Ему — хвала, и Он всё может.
Господь мой! Прошу Тебя о благе этого дня

¹ «Кто скажет их три раза утром и вечером, того это защитит от всего (дурного)». Абу Дауд, хадис № 5082; ат-Тирмизи, хадис № 3575. См.: «Сахих ат-Тирмизи», том 3, с. 182.

и благе того, что (произойдёт) после него, и прибегаю к Твоей защите от зла этого дня и зла того, что (произойдёт) после него. Господь мой! Прибегаю к Твоей защите от нерадения и злополучия старости. Господь мой! Прибегаю к Твоей защите от мучений в Огне и мучений в могиле!»¹.

– вечером же он говорил:

«أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ، وَخَيْرَ مَا بَعْدَهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ، وَشَرِّ مَا بَعْدَهَا، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَسُوءِ الْكِبَرِ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابٍ فِي النَّارِ وَعَذَابٍ فِي الْقَبْرِ».

«Мы дожили до вечера, и вечером власть принадлежит Аллаху, хвала же Аллаху, нет божества (достойного поклонения), кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища; Ему принадлежит владычество, Ему — хвала, и Он всё может. Господь мой! Прошу Тебя о благе этой ночи и благе того, что (произойдёт) после неё, и

¹ Муслим, хадис № 2723.

прибегаю к Твоей защите от зла этой ночи и зла того, что (произойдёт) после неё. Господь мой! Прибегаю к Твоей защите от нерадения и злополучия старости. Господь мой! Прибегаю к Твоей защите от мучений в Огне и мучений в могиле!»¹.

«اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا، وَبِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِكَ نَحْيَا، وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ النُّشُورُ».

«О Аллах, благодаря Тебе мы дожили до утра и благодаря Тебе мы дожили до вечера, благодаря Тебе мы живём, и Ты лишаешь нас жизни и к Тебе воскрешение»².

– вечером же он говорил:

«اللَّهُمَّ بِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِكَ أَصْبَحْنَا، وَبِكَ نَحْيَا، وَبِكَ نَمُوتُ، وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ».

«О Аллах, благодаря Тебе мы дожили до вечера, и благодаря Тебе мы дожили до утра, и благодаря Тебе мы живём, и Ты лишаешь нас жизни и к Тебе (наше)

¹ Там же.

² Ат-Тирмизи, хадис № 3391; см.: «Сахих ат-Тирмизи» том 3, с. 142.

возвращение»¹.

«اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ
وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ،
وَأَبُوءُ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ».

«О Аллах, Ты — Господь мой, нет божества, кроме Тебя; Ты сотворил меня, и я Твой раб, и я буду верен завету с Тобой и буду полагаться на обещанное Тобой, сколько смогу. Прошу у Тебя защиты от зла того, что я сделал. Я признаю² милости, оказанные Тобой мне, и признаю грех свой. Прости же меня, ибо, поистине, никто не прощает грехов, кроме Тебя!»³.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبَحْتُ أُشْهِدُكَ، وَأُشْهِدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ، وَمَلَائِكَتِكَ، وَجَمِيعَ
خَلْقِكَ، أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ
وَرَسُولُكَ».

«О Аллах, поистине, этим утром я

¹ Там же.

² Подтверждаю и признаю.

³ «Тот, кто произнесёт их вечером, будучи убеждённым в них, и умрёт в ту же ночь, войдёт в Рай, и то же самое [будет] с тем, кто произнесёт их утром». аль-Бухари, хадис № 6306.

призываю Тебя, тех, кто несёт Твой престол, Твоих ангелов и всех тех, кого Ты создал, засвидетельствовать, что Ты – Аллах, и нет божества, кроме одного лишь Тебя, не имеющего сотоварища, и что Мухаммад – Твой раб и Твой Посланник».

4 раза¹.

– вечером же он говорил:

«اللَّهُمَّ إِنِّي أُمْسَيْتُ أَشْهَدُكَ، وَأُشْهَدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ، وَمَلَائِكَتِكَ، وَجَمِيعَ خَلْقِكَ، أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ».

«О Аллах, поистине, этим вечером я призываю Тебя, тех, кто несёт Твой престол, Твоих ангелов и всех тех, кого Ты создал, засвидетельствовать, что Ты – Аллах, и нет божества, кроме одного лишь Тебя, не имеющего сотоварища, и что Мухаммад – Твой раб и Твой Посланник».

¹ «Того, кто станет произносить их утром и вечером по четыре раза, Аллах освободит его от огня». Абу Дауд, хадис № 5071; аль-Бухари в «Аль-Адаб аль-муфрад», хадис № 1201; ан-Насаи в «Амаль аль-йаум ва-л-ляйля», хадис № 9; Ибн ас-Сунни, хадис № 70. Шейх Ибн Баз называл иснад (версий) ан-Насаи и Абу Дауда хорошим в «Тухфат аль-Ахьяр», с. 23.

(эти слова следует произносить четыре раза)¹.

«اللَّهُمَّ مَا أَصْبَحَ بِي مِنْ نِعْمَةٍ أَوْ بِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ فَمِنْكَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، فَلَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ الشُّكْرُ».

«О Аллах! (Каждая) милость, (которой) я обладаю этим утром, как и любое из Твоих созданий, (все они оказаны) лишь Тобой (одним), и нет у Тебя сотоварища. Хвала же и благодарность (принадлежат только) Тебе»².

– вечером же он говорил:

«اللَّهُمَّ مَا أَمْسَى بِي مِنْ نِعْمَةٍ أَوْ بِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ فَمِنْكَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، فَلَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ الشُّكْرُ».

«О Аллах! (Каждая) милость, (которой) я обладаю этим вечером, как и любое из

¹ Там же.

² «Тот, кто произнесёт их утром, (в полной мере) выразит благодарность за этот день, а тот, кто произнесёт их вечером, (в полной мере) выразит благодарность за эту ночь».

Приводит Абу Дауд, хадис № 5075; ан-Насаи в «Амаль аль-йаум ва-л-ляйля», хадис № 7; Ибн ас-Сунни, хадис № 41; Ибн Хиббан, «Маварид», хадис № 2361. Ибн Баз, да помилует его Аллах, назвал иснад этого хадиса хорошим в «Тухфат аль-Ахъяр», с. 24.

Твоих созданий, (все они оказаны) лишь Тобой (одним), и нет у Тебя сотоварища. Хвала же и благодарность (принадлежат только) Тебе»¹.

«اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَدَنِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَصَرِي،
لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ، وَالْفَقْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ
الْقَبْرِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ».

«О Аллах, избавь (от недостатков) моё тело, о Аллах, избавь (от недостатков) мой слух, о Аллах, избавь (от недостатков) моё зрение, нет божества, кроме Тебя! О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от неверия и бедности, и прибегаю к Твоей защите от мучений могилы, нет божества, кроме Тебя!»

3 раза².

«حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ».

«Мне достаточно Аллаха. Нет божества,

¹ Там же.

² Абу Дауд, хадис № 5092; Ахмад, хадис № 20430; ан-Насаи в «Амаль аль-йаум ва-ль-лейля», хадис № 22; Ибн ас-Сунни, хадис № 69; аль-Бухари в «Аль-Адаб аль-Муфрад», хадис № 701. Шейх Ибн Баз назвал иснад хадиса хорошим в «Тухфат аль-ахьяр», с. 26.

кроме Него. Я уповаю только на Него, ибо Он - Господь великого Трона».

Семь раз.¹

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ
الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ: فِي دِينِي وَدُنْيَايَ وَأَهْلِي، وَمَالِي، اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِي، وَآمِنْ
رَوْعَاتِي، اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيْ، وَمِنْ خَلْفِي، وَعَنْ يَمِينِي، وَعَنْ
شِمَالِي، وَمِنْ فَوْقِي، وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي».

«О Аллах! Я прошу у Тебя прощения и избавления (от бед) в этом мире и в вечном. О Аллах! Я прошу у Тебя прощения и избавления (от бед) во (всём, что касается) моей религии, моих мирских дел, моей семьи и моего имущества. О Аллах! Скрой мою слабость и огради меня от (всего, что внушает) страх. О Аллах! Защити меня спереди и сзади, справа и слева и сверху, и я прибегаю к (защите) Твоего величия от

¹ «Кто произнесёт их с наступлением утра и с наступлением вечера семь раз, того Аллах избавит от заботы о делах этого мира и мира вечного». Привёл Ибн ас-Сунни, хадис № 71, с иснадом, восходящим до Пророка, да восхвалит его Аллах и приветствует, и Абу Дауд, хадис № 5081, со слов сподвижника. Шу'айб и 'Абд аль-Кадир аль-Арнаут назвали его иснад достоверным. См.: Зад аль-ма'ад, том 2, с. 376.

того, чтобы оказаться поглощённым (землёй) снизу»¹.

«اللَّهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِكُهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّكَهٖ، وَأَنْ أَقْتَرِفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا، أَوْ أَجْرَهُ إِلَى مُسْلِمٍ».

«О Аллах, Знающий сокровенное и явное, Создатель небес и Земли, Господь и Владыка всего сущего. Я свидетельствую, что нет божества, кроме Тебя, прибегаю к Твоей защите от зла собственной души, от зла и многобожия шайтана и от того, чтобы причинить зло самому себе или кому-нибудь из мусульман»².

«بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ».

«С именем Аллаха, с именем Которого ничто не причинит вреда ни на земле, ни на небе, ведь Он — Слышащий, Знающий !»

¹ Абу Дауд, хадис № 5074; Ибн Маджа, хадис № 3871. См.: «Сахих Ибн Маджа», том 2, с. 332.

² Ат-Тирмизи, хадис № 3392; Абу Дауд, хадис № 5067. См.: «Сахих ат-Тирмизи» том 3, с. 142.

3 раза¹.

«رَضِيتُ بِاللّهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ ﷺ نَبِيًّا».

«Доволен я Аллахом как Господом, исламом — как религией и Мухаммадом (да благословит его Аллах и приветствует) — как Пророком».

3 раза².

«يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ أَصْلَحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ وَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ».

«О Живой, о Сущий, по милости Твоей я взываю о помощи, исправь все мои дела и не вверяй меня самому себе ни на мгновение

¹ «Кто скажет это три раза утром и три раза вечером, тому ничто не навредит». Этот хадис приводят Абу Дауд, хадис № 5088; ат-Тирмизи, хадис № 3388; Ибн Маджа, хадис № 3869; Ахмад, хадис № 446. См.: «Сахих Ибн Маджа» том 2, с. 332. Шейх Ибн Баз, да помилует его Аллах, назвал иснад этого хадиса хорошим в книге «Тухфат аль-ахьяр», с. 39.

² «Того, кто станет произносить их по три раза утром и вечером, Аллах непременно сделает довольным в День воскресения».

Ахмад, хадис № 18967; ан-Насаи в «‘Амаль аль-йаум ва-ль-ляйля», хадис № 4; Ибн ас-Сунни, хадис № 68; Абу Дауд, хадис № 1531; ат-Тирмизи, хадис № 3389. Шейх Ибн Баз, да помилует его Аллах, назвал этот хадис хорошим в «Тухфат аль-ахьяр», с. 39.

ока»¹.

«أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذَا الْيَوْمِ: فَتَحَهُ، وَنَصْرَهُ، وَنُورَهُ، وَبَرَكَتَهُ، وَهُدَاهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِيهِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ».

«Мы дожили до утра, и этим утром власть принадлежит Аллаху, Господу миров. О Аллах, поистине, я прошу Тебя о благе этого дня: о помощи, победе, свете, благодати и руководстве (в этот день), и я прибегаю к Твоей защите от зла того, что случится этим днём, и зла того, что за ним последует.»².

– вечером же он говорил:

«أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ اللَّيْلَةِ: فَتَحَهَا، وَنَصْرَهَا، وَنُورَهَا، وَبَرَكَتَهَا، وَهُدَاهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِيهَا، وَشَرِّ مَا بَعْدَهَا».

«Мы дожили до вечера, и этим вечером власть принадлежит Аллаху, Господу

¹ Аль-Хаким том 1, с. 545. Он назвал этот хадис достоверным, и с его суждением согласился аз-Захаби. См.: «Сахих ат-Таргиб ва ат-тархиб» том 1, с. 273.

² Абу Дауд, хадис № 5084. Иснад этого хадиса называли хорошим Шу'айб и 'Абд аль-Кадир аль-Арнаут редакции книги «Зад аль-ма'ад» том 2, с. 373.

миров. О Аллах, поистине, я прошу у Тебя блага этой ночи: её открытия, её помощи, её света, её благодати и её верного руководства, и прибегаю к Твоей защите от зла этой ночи и зла того, что последует за ней»¹.

«أَصْبَحْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَعَلَى كَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ، وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ، وَعَلَى مِلَّةِ أَبِينَا إِبْرَاهِيمَ، حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ».

«Мы дожили до утра на естестве Ислама и на словах искренности, исповедуя религию нашего пророка Мухаммада, да благословит его Аллах и приветствует, и религию нашего отца Ибрахима, который был единобожником и мусульманином и не был из числа многобожников»².

– вечером же он говорил:

«أَمْسَيْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَعَلَى كَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ، وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ، وَعَلَى مِلَّةِ أَبِينَا إِبْرَاهِيمَ، حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ».

«Мы дожили до вечера на естестве Ислама и на словах искренности, исповедуя

¹ Там же.

² Ахмад, хадисы № 15360, 15563; Ибн ас-Сунни, хадис № 34. См. «Сахих аль-Джами'» том 4, с. 209.

религию нашего пророка Мухаммада, да благословит его Аллах и приветствует, и религию нашего отца Ибрахима, который был единобожником и мусульманином и не был из числа многобожников»¹.

«سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ»

«Пречист Аллах и хвала Ему»

Сто раз².

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ

شَيْءٍ قَدِيرٌ»

«Нет божества, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество, и Ему — хвала, и Он всё может».

Эти слова следует произносить десять раз³, или один раз в случае, когда они

¹ Там же.

² «В День воскрешения никто не принесёт с собой ничего лучшего, чем тот, кто по утрам и вечерам будет произносить их по сто раз, если не считать (такого человека), который будет говорить нечто подобное или больше этого». Муслим, хадис № 2692.

³ Ан-Насаи в «Амаль аль-йаум ва аль-лайля», хадис № 24. См. также: «Сахих ат-таргиб ва ат-тархиб», том 1, с. 272;

произносятся против лени¹.

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ

شَيْءٍ قَدِيرٌ»

«Нет божества, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество, и Ему — хвала, и Он всё может».

Сто раз утром².

«سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ: عَدَدَ خَلْقِهِ، وَرِضَا نَفْسِهِ، وَزِينَةَ عَرْشِهِ، وَمِدَادَ

كَلِمَاتِهِ»

«Свят Аллах и хвала Ему (столько раз, сколько существует) Его творений, и

«Тухфат аль-ахьяр» Ибн База, с. 44, а о его достоинстве см. там же, с. 146, хадис № 255.

¹ Абу Дауд, хадис № 5077; Ибн Маджа, хадис № 3798; Ахмад, хадис № 8719. См.: «Сахих ат-Таргиб ва-т-Тархиб», том 1, с. 270; «Сахих Аби Дауд», том 3, с. 957; «Сахих Ибн Маджа», том 2, с. 331; «Зад аль-Ма'ад», том 2, с. 377.

² «Тому, кто скажет это сто раз в день, запишется такая же награда, какая полагается за освобождение десяти рабов, и запишется ему совершение ста добрых дел, и будут стёрты записи о ста его дурных делах, и эти слова послужат ему защитой от шайтана на этот день до самого вечера. И никто не сможет совершить нечто лучшее, за исключением человека, который совершит нечто большее, чем это». Аль-Бухари, хадис № 3293, Муслим, хадис № 2691.

(столько раз, сколько будет) Ему угодно, и (пусть вес этих славословий будет равен) весу Его Трона, и (пусть для записи их потребуется столько же) чернил (, сколько нужно их для записи) Его слов!»

Эти слова следует произносить три раза утром¹.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا»

«О Аллах! Поистине, я прошу Тебя [наделить меня] полезным знанием, [даровать] благой удел и [указать на] такое дело, которое будет принято»

Утром².

«أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ»

«Я прошу прощения у Аллаха и приношу Ему покаяние»

Сто раз в день³.

¹ Муслим, хадис № 2726.

² Ибн ас-Сунни в «Амаль аль-йаум ва аль-лайля», хадис № 54; Ибн Маджа, хадис № 925. 'Абд аль-Кафир и Шу'айб аль-Арнаут назвали его иснад хорошим в редакции книги «Зад аль-ма'ад», том 2, с. 375. Ранее он приводился под номером (73).

³ Аль-Бухари, хадис № 6307; Муслим, хадис № 2702.

«أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ»

«Прибегаю к защите совершенных слов Аллаха от зла того, что Он создал»

Три раза, когда наступает вечер¹.

«اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ»

«О Аллах, благослови и приветствуй нашего Пророка Мухаммада»

Десять раз².

28. Слова поминания, произносимые перед сном

Следует соединить ладони, затем подуть в них, читая:

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا

¹ «Кто скажет это три раза вечером, тому не повредит укус [ядовитого существа] в эту ночь». Ахмад, хадис № 7898; ан-Насаи в «Амаль аль-йаум ва-л-ляйля», хадис № 590; Ибн ас-Сунни, хадис № 68. См.: «Сахих ат-Тирмизи», том 3, с. 187; «Сахих Ибн Маджа», том 2, с. 266; «Тухфат аль-Ахйар» Ибн База, с. 45.

² «Кто станет призывать на меня благословение по десять раз утром и вечером, тот обретёт моё заступничество в День воскресения». Привёл ат-Табарани с двумя иснадами, один из которых хороший. См.: «Маджма' аз-заваид» том 10, с. 120 и «Сахих ат-таргиб ва-т-тархиб» том 1, с. 273.

«Скажи: «Он – Аллах – один [нет у Него сотоварища],

Аллах – Един (Своей сущностью);

не родил Он (никого) и (Сам Он) не был рождён,

и не стал Ему равным ни один [Ему нет ни равного, и ни подобного]!» (сура 112 «Искренность», аяты 1–4).

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾
وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾﴾

«Скажи: «Обращаюсь за защитой к Господу рассвета [к Аллаху]

от зла того, что Он сотворил [от зла любого из творений],

от зла мрака, когда он окутывает [от зла ночи, когда она наступает],

от зла (колдуний) плюющих на узлы (на верёвках), (когда совершают колдовство),

от зла завистника, когда он завидует [желает, чтобы у того, кому он завидует,

исчезло то, чем одарил его Аллах]!»

(сура 113 «Рассвет», аяты 1–5).

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝١ مَلِكِ النَّاسِ ۝٢ إِلَهِ النَّاسِ ۝٣ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۝٤ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ۝٥ مِنَ الْغِيَّةِ وَالنَّاسِ ۝٦﴾

«Скажи: «Обращаюсь за защитой к Господу людей [к Аллаху],

Владыке людей,

Богу людей,

от зла (сатаны) наущающего (и при упоминании имени Аллаха) отступающего,

который наущает в грудях [душах] людей,

(из числа) джиннов и людей».

(сура 114 «Люди», аяты 1–6).

После чего следует провести руками по телу, по всем местам, до которых он способен достать, начиная с головы и лица и так далее. (Проделывая это три раза)¹.

﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي

¹ Аль-Бухари, хадис № 5017; Муслим, хадис № 2192.

السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ
أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾

«Аллах – нет бога [достойного поклонения], кроме Него, (Он) – Живой, Сущий [существует без нужды в ком-либо, и все нуждаются в Нём]; не берёт Его ни дремота [полусон], ни сон; Ему принадлежит то, что в небесах, и то, что на земле. Кто тот, который заступится (за кого-либо) пред Ним без Его позволения? Знает Он то, что (будет) впереди их [будущее] и что (было) позади их [прошрое], и не постигают они из Его знания ничего, кроме (только) того, что Он пожелает (чтобы они узнали). Объемлет Престол Его небеса и землю, и не тяготит Его охрана их [небес и земли]; и Он – Высочайший, Великий!»

(сура 2 «Корова», аят 255)¹.

¹ «Кто прочитает её, когда будет ложиться спать, с ним будет хранитель от Аллаха, а шайтан не сможет приблизиться к нему до самого утра». Аль-Бухари ма'аль-Фатх том 4, с. 487, хадис № 2311.

﴿عَامَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ
وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا
وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٢٨٥﴾ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا
كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا
تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا
طَاقَةَ لَنَا بِهِ ۖ وَاعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ
الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٦﴾﴾

«Уверовал Посланник в то, что ниспослано ему от Господа его, и верующие (тоже уверовали). Все (они) уверовали в Аллаха, и (во всех) Его ангелов, и (во все) Его писания, и (во всех) Его посланников. «Не делаем мы различий между кем бы то ни было из Его посланников [веруем во всех их и считаем их правдивыми]». И сказали они [Посланник и верующие]: «Услышали мы (то, что Ты нам повелел и запретил) и повиновались (во всём этом)! (И просим, и надеемся на) прощение Твоё (наших грехов), (о) Господь наш, и к Тебе (одному) – возвращение (в День Воскрешения)!»

Не возлагает Аллах на душу ничего, кроме возможного для неё. Ей [душе]

(будет) то (благо), что она приобрела, и против неё – то (зло), что она приобрела для себя. «(О) Господь наш! Не взыщи с нас [не наказывай нас], если мы забыли (совершить что-либо из того, что Ты сделал обязательным для нас) или ошиблись (и совершили что-либо из того, что Ты запретил нам). (О) Господь наш! И не возлагай на нас тяготу, как Ты возложил на тех, кто был раньше нас [на иудеев, христиан и других]. (О) Господь наш! И не возлагай на нас то, что не под силу нам. И извини нас (за наши упущения в выполнении обязательного), и прости нам (те грехи, которые мы совершили), и помилуй нас [помоги нам в исполнении обязательного и оставлении запретного]! Ты – покровитель наш (Который управляет нашими делами), помоги же нам против людей неверующих!»

(Сура 2 «Корова», аяты 285-286¹).

«بِاسْمِكَ رَبِّي وَضَعْتُ جَنْبِي، وَبِكَ أَرْفَعُهُ، فَإِنْ أَمَسَكْتَ نَفْسِي فَارْحَمْهَا،

¹ «Тому, кто станет читать их ночью, этого будет достаточно». Аль-Бухари, хадис № 4008; Муслим, хадис № 807.

وَأِنْ أَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا، بِمَا تَحْفَظُ بِهِ عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ».

«С именем Твоим¹, Господь мой, я улёгся на бок, и с именем Твоим я поднимусь. Если Ты заберёшь душу мою, то помилуй её, а если отпустишь, то защити её посредством того, чем защищаешь Ты Своих праведных рабов!»².

«اللَّهُمَّ إِنَّكَ خَلَقْتَ نَفْسِي وَأَنْتَ تَوَفَّاهَا، لَكَ مَمَاتُهَا وَمَحْيَاهَا، إِنْ أَحْيَيْتَهَا فَاحْفَظْهَا، وَإِنْ أَمَتَهَا فَاغْفِرْ لَهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ».

«О Аллах, поистине, Ты создал мою душу, Ты её упокоишь и Тебе принадлежат её смерть и жизнь. Если Ты вернёшь ей жизнь, защити её, а если умертвишь, то прости её. О Аллах, поистине, я прошу у Тебя благополучия!»³.

«اللَّهُمَّ فِينِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ».

¹ «Когда кто-нибудь из вас встанет со своей постели, а затем вернётся к ней, пусть трижды отряхнёт её полость своего изара, произнося имя Аллаха, ибо он не знает, что могло оказаться на ней после него. А когда уляжется, пусть скажет:...», [смысл выражения «би-санифати изари-хи» — его край. «Ан-Нихайа фи гариб аль-хадис ва-ль-асар» (صنف)].

² Аль-Бухари с комментарием «Фатх аль-Бари» том 11, с. 126, хадис № 6320; Муслим, хадис № 2714.

³ Муслим, хадис № 2712; Ахмад, хадис № 5502.

«О Аллах, упаси меня¹ от Твоего наказания в тот День, когда Ты воскресишь Своих рабов!»².

«بِسْمِكَ اللَّهُمَّ أَمُوتُ وَأَحْيَا».

«С именем Твоим, о Аллах, умираю и оживаю»³.

«سُبْحَانَ اللَّهِ

«Пречист Аллах

(ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ)،

(33 раза),

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ

И хвала Аллаху

(ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ)،

(33 раза),

وَاللَّهُ أَكْبَرُ

И Аллах превелик!

¹ «Когда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) собирался лечь спать, он клал свою правую руку под щеку, а затем говорил: ...»

² Абу Дауд (в его версии, № 5045); ат-Тирмизи, хадис № 3398. См.: «Сахих ат-Тирмизи» том 3, с. 143 и «Сахих Аби Дауд» том 3, с. 240.

³ Аль-Бухари, хадис № 6324; Муслим, хадис № 2711.

— 34»¹.

«اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبَّ الْأَرْضِ، وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى، وَمُنْزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ، وَالْفُرْقَانِ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ، اقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ».

«О Аллах, Господь семи небес и Господь земли, Господь Великого Трона, Господь наш и Господь всего сущего, Раскрывающий зёрна и ядра, Ниспославший Тору, Евангелие и Различение! Прибегаю к Твоей защите от зла всякой вещи, ибо всё подвластно Тебе. О Аллах, Ты — Первый, и не было ничего до Тебя, Ты — Последний, и не будет ничего после Тебя, Ты — Высочайший, и нет ничего выше Тебя, Ты — Скрытый, и ничего не скрыто от Тебя, избавь же нас от долга и избавь нас от

¹ «Кто скажет это, отходя ко сну, для того это будет лучше слуги». Аль-Бухари с «Фатх аль-Бари», хадис № 3705, Муслим, хадис № 2726.

бедности!»¹.

«الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا، وَكَفَانَا، وَأَوَانَا، فَكَمْ مِمَّنْ لَا كَافِيَ لَهُ وَلَا مُؤْوِي».

«Хвала Аллаху, Который накормил, напоил и защитил нас, и дал нам приют, а сколь много таких, у кого нет ни защитника, ни дающего приют!»².

«اللَّهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكُهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّكَه، وَأَنْ أَقْتَرِفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا، أَوْ أَجْرَهُ إِلَى مُسْلِمٍ».

«О Аллах, Знающий сокровенное и явное, Создатель небес и Земли, Господь и Владыка всего сущего. Я свидетельствую, что нет божества, кроме Тебя, прибегаю к Твоей защите от зла собственной души, от зла и многобожия шайтана и от того, чтобы причинить зло самому себе или кому-нибудь из мусульман»³.

«يَقْرَأُ ﴿الْم﴾ تَنْزِيلَ السَّجْدَةِ، وَتَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ».

¹ Муслим, хадис № 2713.

² Муслим, хадис № 2715.

³ Абу Дауд, хадис № 5067; ат-Тирмизи, хадис № 3629. См.: «Сахих ат-Тирмизи» том 3, с. 142.

«Он читает (суру) «Алиф. Лям. Мим. Ниспослание земного поклона» и (суру) «Благословен [славен и преблаг] Тот, в руках Которого власть (над всем)»»¹.

«اللَّهُمَّ أَسَلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ، وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ، وَوَجَّهْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ، وَالْجَأْتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ، رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ، لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنْجَا مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ، آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ، وَبِنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ».

«О Аллах², я предался Тебе, и доверил Тебе дело своё, и к Тебе обратился своим лицом, и на Тебя положился по желанию своему и из страха перед Тобой. Нет убежища и нет спасения от Тебя, кроме (обращения) к Тебе! Я уверовал в Твоё Писание, которое Ты ниспослал, и в Твоего Пророка, которого Ты послал»³.

¹ Ат-Тирмизи, хадис № 3404; ан-Насаи в «Амаль аль-йаум ва аль-лайля», хадис № 707. См. «Сахих аль-Джами», том 4, с. 255.

² «Когда (захочешь) лечь в постель, соверши такое же омовение, какое совершаешь ты перед молитвой, а потом ляг на правый бок и скажи: ...»

³ Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал произнёсшему это: «Если ты умрёшь, то умрёшь на фитре». Аль-Бухари, хадис № 6313, Муслим, хадис № 2710.

29. Мольба при ворочании ночью.

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ، رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ».

«Нет божества, кроме Аллаха, Одного, Сокрушающего, Господа небес и земли и всего, что между ними, Всемогущего, Прощающего»¹.

30. Мольба напуганного во сне и охваченного тоской.

«أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ غَضَبِهِ وَعِقَابِهِ، وَشَرِّ عِبَادِهِ، وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ وَأَنْ يَحْضُرُونِ».

«Прибегаю к защите совершенных слов Аллаха от Его гнева и Его кары, от зла Его рабов, от наущений шайтанов и от того, чтобы они являлись ко мне»².

¹ Эти слова произносят, переворачиваясь ночью с боку на бок. Аль-Хаким, том 1, с. 540. Он назвал этот хадис достоверным, и с его суждением согласился аз-Захаби; ан-Насаи в «Амаль аль-йаум ва аль-лайля», хадис № 202; Ибн ас-Сунни, хадис № 757. См. «Сахих аль-Джами», том 4, с. 213.

² Абу Дауд, хадис № 3893; ат-Тирмизи, хадис № 3528. См.: «Сахих ат-Тирмизи» том 3, с. 171.

31. Что следует делать тому, кто увидел сновидение или сон.

(Поплывать налево) (трижды)¹.

(Следует обратиться к Аллаху за защитой от шайтана и от зла увиденного) (три раза)².

(Никому об этом не рассказывать)³.

(следует перевернуться с того бока, на котором был)⁴.

(встать и совершить молитву, если того пожелает)⁵.

32. Мольба-кунут в молитве витр.

«اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ، وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ، وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ، وَبَارِكْ لِي فِيمَا أَعْطَيْتَ، وَقِنِي شَرَّ مَا قَضَيْتَ؛ فَإِنَّكَ تَقْضِي وَلَا يُقْضَى عَلَيْكَ، إِنَّهُ لَا يَذِلُّ مَنْ وَالَيْتَ، [وَلَا يَعِزُّ مَنْ عَادَيْتَ]، تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ».

«О Аллах! Направь меня вместе с теми, кого Ты направил. Одаряй меня благополучием вместе с теми, кого Ты одарил. Покровительствуй мне вместе с

¹ Муслим, хадис № 2261.

² Муслим, хадисы № 2261, 2262.

³ Муслим, хадисы № 2261 и 2263.

⁴ Муслим, хадис № 2261.

⁵ Муслим, хадис № 2263.

теми, кому Ты покровительствуешь. Дай мне благодать в том, что Ты даровал мне. Защити меня от зла того, что Ты постановил; поистине, Ты решаешь, а относительно Тебя решений не принимают. Поистине, не унижен будет тот, кого Ты поддержал, [и не возвеличится тот, кого Ты сделал Своим врагом]. Благословен Ты, Господь наш, и превознесён!»¹.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ، لَا أَحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ، أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ».

«О Аллах, я прибегаю к Твоему довольству от гнева Твоего, и к Твоему снисхождению от наказания Твоего, и прибегаю к Тебе от Тебя. Я не способен восхвалить Тебя должным образом, Ты таков, как Сам Себя восхвалил»².

¹ Абу Дауд, хадис № 1425; ат-Тирмизи, хадис № 464; ан-Насаи, хадис № 1744; Ибн Маджа, хадис № 1178; Ахмад, хадис № 1718; ад-Дарими, хадис № 1592; аль-Хаким, том 3, с. 172; аль-Байхаки, том 2, с. 209. См. также: «Сахих ат-Тирмизи», том 1, с. 144; «Сахих Ибн Маджа», том 1, с. 194; «Ирва аль-Галиль» шейха аль-Альбани, том 2, с. 172.

² Абу Дауд, хадис № 1427; ат-Тирмизи, хадис № 3566; ан-Насаи, хадис № 1746; Ибн Маджа, хадис № 1179; Ахмад, хадис № 751. См.: «Сахих ат-Тирмизи», том 3, с. 180; «Сахих Ибн Маджа», том 1, с. 194; «Аль-Ирва», том 2, с. 175.

«اللَّهُمَّ إِلَيْكَ نَعْبُدُ، وَلَكَ نُصَلِّي وَنَسْجُدُ، وَإِلَيْكَ نَسْعَى وَنَحْفِدُ، تَرْجُو رَحْمَتَكَ، وَنَخْشَى عَذَابَكَ، إِنَّ عَذَابَكَ بِالْكَافِرِينَ مُلْحِقٌ، اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَغِينَكَ، وَنَسْتَغْفِرُكَ، وَنُثْنِي عَلَيْكَ الْخَيْرَ، وَلَا نَكْفُرُكَ، وَنُؤْمِنُ بِكَ، وَنَخْضَعُ لَكَ، وَنَخْلَعُ مِنْ يَكْفُرِكَ».

«О Аллах, Тебе одному мы поклоняемся, и Тебе молимся и совершаем земные поклоны, и к Тебе стремимся и спешим, надеемся на Твою милость и боимся Твоего наказания, поистине, Твоё наказание постигнет неверующих. О Аллах, поистине, мы молим Тебя о помощи, и просим у Тебя прощения, и восхваляем Тебя за благое, и не отвергаем Тебя, и веруем в Тебя, и покоряемся Тебе, и отрекаемся от того, кто не верует в Тебя»¹.

33. Поминания, произносимые после завершения молитвы витр

«سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ»

«Субхана-ль-Малики-ль-Куддус

¹ Аль-Байхаки в «Ас-Сунан аль-Кубра» том 2, с. 211 назвал его иснад достоверным. Шейх аль-Альбани назвал этот иснад достоверным в «Ирва аль-галиль» том 2, с. 170. Это сообщение — маукуф от 'Умара.

(Пречист Аллах, Царь, Святейший)»

ثَلَاثَ مَرَّاتٍ

3 раза

وَالثَّالِثَةُ يَجْهَرُ بِهَا وَيَمُدُّ بِهَا صَوْتَهُ يَقُولُ:

А в третий раз эти слова надлежит произносить вслух и протяжно, говоря:

رَبِّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ.

«Господь ангелов и Духа»¹.

34. Мольба в случае озабоченности и грусти.

«اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ، ابْنُ عَبْدِكَ، ابْنُ أَمَتِكَ، نَاصِيَتِي بِيَدِكَ، مَاضٍ فِيَّ حُكْمُكَ، عَدْلٌ فِيَّ قَضَاؤُكَ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ، سَمَّيْتَ بِهِ نَفْسَكَ، أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ، أَوْ عَلَّمْتَهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ، أَوْ اسْتَأْثَرْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ، أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رِيعَ قَلْبِي، وَتُورَ صَدْرِي، وَجَلَاءَ حُزْنِي، وَذَهَابَ هَمِّي».

«О Аллах! Поистине, я — раб Твой, и сын

¹ Ан-Насаи, хадис № 1734; ад-Даракутни, том 2, с. 31, и другие. Текст в квадратных скобках — дополнение из версии ад-Даракутни, хадис № 2, и его иснад достоверный. См.: «Зад аль-ма'ад» под редакцией Шуайба аль-Арнауа и Абдуль-Кадира аль-Арнауа, том 1, с. 337.

раба Твоего, и сын рабыни Твоей. Я подвластен Тебе, [выполнение любого] Твоего решения обязательно для меня, а приговор, вынесенный Тобой мне, справедлив. Заклинаю Тебя каждым из Твоих имён, которым Ты назвал Себя Сам, или ниспослал его в Книге Твоей, или открыл его кому-либо из сотворённых Тобой, или оставил скрытым ото всех, кроме Тебя, сделать Коран весной моего сердца, светом моей груди, а также причиной исчезновения моей грусти и прекращения моего беспокойства»¹.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدِّينِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ».

«О Аллах! Поистине, я прибегаю к Твоей защите от беспокойства и грусти, слабости и нерадения, скупости и малодушия, бремени долга и притеснения людей»².

¹ Ахмад, хадис № 3712. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис достоверным в «Сильсия аль-ахадис ас-сахиха» том 1, с. 337.

² Аль-Бухари, хадис № 2893. Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, часто произносил эту мольбу. См. «Фатх аль-Бари» том 11, с. 173, также будет приведено далее № 137.

35. Мольба при беде.

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ».

«Нет божества, кроме Аллаха, Великого, Кроткого, нет божества, кроме Аллаха, Господа великого престола, нет божества, кроме Аллаха, Господа небес, и Господа земли, и Господа благородного престола»¹.

«اللَّهُمَّ رَحْمَتَكَ أَرْجُو، فَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ، وَأَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ».

«О Аллах! Милости Твоей прошу, так не доверяй же меня душе моей ни на мгновение и приведи в порядок все дела мои. Нет божества, достойного поклонения, кроме Тебя»².

«لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ».

«Нет божества, кроме Тебя! Пречист Ты! Воистину, я был одним из беззаконников!»³

¹ Аль-Бухари, хадис № 6345; Муслим, хадис № 2730.

² Абу Дауд, хадис № 5090; Ахмад, хадис № 20430. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис хорошим в «Сахих Аби Дауд» том 3, с. 959.

³ Ат-Тирмизи, хадис № 3505; аль-Хаким том 1, с. 505. Он назвал этот хадис достоверным, и с его суждением

«اللَّهُ اللَّهُ رَبِّي لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا».

«Аллах, Аллах — мой Господь. Я не поклоняюсь никому наряду с Ним»¹.

36. Мольба при встрече с врагом и обладателем власти.

«اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ».

«О Аллах, поистине, мы оставляем Тебя перед их глотками и просим у Тебя защиты от их зла!»².

«اللَّهُمَّ أَنْتَ عَضِدِي، وَأَنْتَ نَصِيرِي، بِكَ أَحُولُ وَبِكَ أَصُولُ، وَبِكَ أَقَاتِلُ».

«О Аллах, Ты — моя опора и мой помощник, с Твоей помощью я препятствую [врагу], с Твоей помощью я нападаю и с Твоей помощью я сражаюсь!»³.

«حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ».

согласился аз-Захаби. См.: «Сахих ат-Тирмизи» том 3, с. 168.

¹ Абу Дауд, хадис № 1525, Ибн Маджа, хадис № 3882. См.: «Сахих Ибн Маджа» том 2, с. 335.

² Абу Дауд, хадис № 1537. Аль-Хаким назвал этот хадис достоверным, и с ним согласился аз-Захаби том 2, с. 142.

³ Абу Дауд, хадис № 2632; ат-Тирмизи, хадис № 3584. См.: «Сахих ат-Тирмизи» том 3, с. 183.

«Достаточно нам Аллаха, и какой же Он прекрасный Покровитель!»¹.

37. Мольба того, кто боится притеснения со стороны правителя.

«اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ، وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، كُنْ لِي جَارًا مِنْ فُلَانِ بْنِ فُلَانٍ، وَأَخْزَابِهِ مِنْ خَلَائِقِكَ، أَنْ يَفْزُطَ عَلَيَّ أَحَدٌ مِنْهُمْ أَوْ يَطْغَى، عَزَّ جَارُكَ، وَجَلَّ ثَنَاؤُكَ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ».

«О Аллах, Господь семи небес и Господь великого Трона! Будь моим Защитником от такого-то сына такого-то и его сторонников из числа Твоих творений, чтобы никто из них не мог причинить мне вред или несправедливость. Твоя защита могущественна, Твоя хвала возвышенна, и нет божества, кроме Тебя»².

«اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَعَزُّ مِنْ خَلْقِهِ جَمِيعًا، اللَّهُ أَعَزُّ مِمَّا أَخَافُ وَأَحْذَرُ، أَعُوذُ بِاللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، الْمُمْسِكِ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ أَنْ يَقَعْنَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ، مِنْ شَرِّ عَبْدِكَ فُلَانٍ، وَجُنُودِهِ وَأَتْبَاعِهِ وَأَشْيَاعِهِ، مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ، اللَّهُمَّ كُنْ

¹ Аль-Бухари, хадис № 4563.

² Аль-Бухари в «Аль-Адаб аль-муфрад», хадис № 707; Шейх аль-Альбани назвал этот хадис достоверным в «Сахих аль-Адаб аль-муфрад», хадис № 545.

لِي جَارًا مِنْ شَرِّهِمْ، جَلَّ ثَنَاؤُكَ وَعَزَّ جَارُكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ»

«Аллах превелик, Аллах могущественнее всех Своих творений, Аллах могущественнее того, чего я боюсь и чего остерегаюсь. Прибегаю к защите Аллаха, — нет божества, кроме Него! — Который удерживает семь небес, чтобы они не упали на землю, если не будет на то Его дозволения, от зла раба Твоего, такого-то, его воинов, последователей и сторонников из числа джиннов и людей. О Аллах, будь мне защитником от их зла! Велика хвала Тебе, могуществен тот, кто находится под Твоим покровительством, благословенно имя Твоё, и нет божества, кроме Тебя»

ثَلَاثَ مَرَّاتٍ.

Эти слова следует произносить три раза¹.

38. Мольба против врага.

«اللَّهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ، سَرِيعَ الْحِسَابِ، اهْزِمِ الْأَعْزَابَ، اللَّهُمَّ اهْزِمْهُمْ وَزَلِّزْلُهُمْ».

¹ Аль-Бухари в «Аль-адаб аль-муфрад», хадис № 708; Шейх аль-Альбани назвал этот хадис достоверным в «Сахих аль-Адаб аль-муфрад», хадис № 546.

«О Аллах, ниспославший Писание и скорый в расчёте, сокруши союзные племена! О Аллах, сокруши их и поколеблй их!»¹.

39. Что говорит тот, кто боится каких-либо людей

«اللَّهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِمَا شِئْتَ».

«О Аллах, избавь меня от них посредством того, что Ты пожелаешь»².

40. Мольба того, кого постигли наущения в вере.

(Ему следует прибегнуть к защите Аллаха)³. Затем он говорит: «Прошу у Аллаха защиты от проклятого шайтана».

(Пусть прекратит думать о том, о чём происходят наущения)⁴.

(Затем он говорит:

(أَمَنْتُ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ).

¹ Муслим, хадис № 1742.

² Муслим, хадис № 3005.

³ Аль-Бухари с комментарием «Фатх аль-Бари», № 3276; Муслим, хадис № 134.

⁴ Аль-Бухари с комментарием «Фатх аль-Бари», хадис № 3276; Муслим, хадис № 134.

(«Уверовал я в Аллаха и Его посланников»))¹.

Читает слова Всевышнего:

﴿هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ ۗ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣﴾﴾

Он [Аллах] – Первый [до Него никого не было] и Последний [нет после Него никого], Явный и Скрытый, и Он о всякой вещи [обо всём] знает. (сура «Железо», аят 3)².

41. Мольба о погашении долга.

«اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ، وَأَغْنِنِي بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ».

«О Аллах, избавь меня посредством дозволенного Тобой от того, что Ты запретил и обогати меня Своей милостью, чтобы я не нуждался ни в ком, кроме Тебя»³.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ».

«О Аллах! Поистине, я прибегаю к Твоей защите от беспокойства и грусти, слабости

¹ Муслим, хадис № 134.

² Абу Дауд, хадис № 5110. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис хорошим в «Сахих Аби Дауд» том 3, с. 962.

³ Ат-Тирмизи, хадис № 3563, см.: «Сахих ат-Тирмизи» том 3, с. 180.

и нерадения, скупости и малодушия, бремени долга и притеснения людей.»¹.

42. Мольба при наущениях во время молитвы и чтения [Корана].

«أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ،

«Прошу у Аллаха защиты от проклятого шайтана»,

وَأَتَقَلُّ عَلَى يَسَارِكَ (ثَلَاثًا)).»

и трижды сплюнь налево»².

43. Мольба того, кто счёл какое-либо дело трудным.

«اللَّهُمَّ لَا سَهْلَ إِلَّا مَا جَعَلْتَهُ سَهْلًا، وَأَنْتَ تَجْعَلُ الْحَزْنَ إِذَا شِئْتَ سَهْلًا.»

«О Аллах, нет ничего лёгкого, кроме того, что Ты сделал лёгким, а трудное Ты делаешь лёгким, если пожелаешь»³.

¹ Аль-Бухари, хадис № 2893; ранее с. 83, хадис № 121.

² Муслим, хадис № 2203, от Усмана бин Абу аль-Аса, да будет доволен им Аллах; в нём сказано: «И я сделал это, и Аллах избавил меня от этого».

³ Ибн Хиббан в своем «Сахихе», хадис № 2427 («Маварид»); Ибн ас-Сунни, хадис № 351. Аль-Хафиз назвал этот хадис достоверным, и Абду-ль-Кадир аль-Арнаут назвал этот хадис достоверным в «Тахридж аль-Азкар» ан-Навави, с. 106.

44. Что следует говорить и делать тому, кто совершил грех.

«مَا مِنْ عَبْدٍ يُذْنِبُ ذَنْبًا فَيُحْسِنُ الطُّهُورَ، ثُمَّ يَقُومُ فَيُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ إِلَّا غَفَرَ اللَّهُ لَهُ».

«Нет такого раба, который совершил бы грех, затем совершил хорошее очищение, затем встал бы и совершил молитву в два рака'ата, а затем попросил у Аллаха прощения, и чтобы Аллах не простил его»¹.

45. Мольба для изгнания шайтана и его наущений.

(Обращение к Аллаху с просьбами о защите от него)².

(азан)³.

«Поминания и чтение Корана».

«لَا تَجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ مَقَابِرَ، إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْفِرُ مِنَ الْبَيْتِ الَّذِي تُقْرَأُ فِيهِ سُورَةُ

¹ Абу Дауд, хадис № 1521; ат-Тирмизи, хадис № 406. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис достоверным в «Сахих Аби Дауд» том 1, с. 283.

² Абу Дауд том 1, с. 203; Ибн Маджа, хадис № 807. Источники этого хадиса уже приводились под № 31. См.: [сура «Верующие», [97–98]].

³ Муслим, хадис № 389; Аль-Бухари, хадис № 608.

«Не превращайте дома свои в кладбища: поистине, шайтан избегает дома, в котором читают суру «аль-Бакара»»¹.

Шайтана также прогоняют утренние и вечерние поминания, поминания при отходе ко сну и пробуждении, поминания при входе в дом и выходе из него, поминания при входе в мечеть и выходе из неё, а также другие узаконенные виды поминания, такие как чтение аята «аль-Курси» перед сном и двух последних аятов суры «Корова». Тот же, кто скажет:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

«Нет божества (достойного поклонения), кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество, и Ему — хвала, и Он всё может.»

مِائَةً مَرَّةً، كَانَتْ لَهُ حَرَزًا مِنَ الشَّيْطَانِ يَوْمَهُ كَلَهُ،

сто раз, эти слова послужат ему защитой

¹ Муслим, хадис № 780.

от шайтана на весь день¹, Также и азан прогоняет шайтана.

46. Мольба, когда случается нечто неприятное или когда обстоятельства оказываются сильнее человека.

«قَدَّرَ اللَّهُ وَمَا شَاءَ فَعَلَ».

«Таково предопределение Аллаха, и Он сделал, что пожелал»².

47. Поздравление тому, у кого родился ребёнок, и его ответ.

«بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي الْمَوْهُوبِ لَكَ، وَشَكَرْتَ الْوَاهِبَ، وَبَلَغَ أَشُدَّهُ، وَرَزَقْتَ

بِرَّه».

«Да сделает Аллах благодатным для тебя дарованного тебе, и да отблагодаришь ты Дарующего, и да достигнет он зрелости, и да

¹ Аль-Бухари, хадис № 3293.

² «Сильный верующий лучше и любимее для Аллаха, чем слабый верующий, хотя в каждом из них благо. Стремись к тому, что приносит тебе пользу, проси помощи у Аллаха и не слабей, а если тебя постигнет беда, то не говори: “Если бы я сделал то-то и то-то, то было бы то-то и то-то”, — но говори: “Предопределение Аллаха, и Он сделал, что пожелал”, — ибо, поистине, “если бы” дает шайтану возможность действовать». Муслим, хадис № 2664.

будешь ты наделён его благочестием»¹.

И отвечает ему тот, кого поздравляют, и говорит:

«بَارَكَ اللَّهُ لَكَ وَبَارَكَ عَلَيْكَ، وَجَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا، وَرَزَقَكَ اللَّهُ مِنْهُ، وَأَجْزَلَ ثَوَابَكَ».

«Да благословит тебя Аллах и да пребудет над тобой Его благословение, и да воздаст тебе Аллах благом, и да дарует тебе Аллах подобное, и да сделает Он щедрой твою награду»².

48. Слова обращения к Аллаху за защитой детей.

Посланник Аллаха ﷺ вверял Аллаху защиту аль-Хасана и аль-Хусейна (да будет доволен Аллах ими обоими).

«أُعِيدُكُمْ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ، وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَةٍ».

¹ Приводится из слов аль-Хасана аль-Басри. См. «Тухфат аль-Мавдуд» ибн аль-Каййима (с. 20) со ссылкой на Ибн аль-Мунзира в «Аль-Аусат».

² Это сказал ан-Навави в «Аль-Азкар», с. 349. См. также: «Сахих аль-Азкар» ан-Навави (в редакции Салима аль-Хиляли), том 2, с. 713. Полное указание источников см. в книге автора «Слова поминания Аллаха, обращения к Аллаху с мольбами и лечение с помощью заговоров», том 1, с. 416.

«Препоручаю вас обоих защите совершенных слов Аллаха от любого шайтана, и насекомого и всякого дурного глаза»¹.

49. Мольба за больного при его посещении

«لَا بَأْسَ طَهُورٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ».

«Не беда, это очищение, если пожелает Аллах!»².

«أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ أَنْ يَشْفِيكَ»

«Прошу Великого Аллаха, Господа великого престола, исцелить тебя!».

Ас'алю-Ллаха-ль-'Азыма, Рабба-ль-'арши-ль-'азыми ан йашфийа-кя!³

¹ Аль-Бухари, хадис № 3371, от Ибн Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими.

² Аль-Бухари с комментарием «Фатх аль-Бари», хадис № 3616.

³ «Если любой раб [Аллаха], исповедующий ислам, навестит больного, срок жизни которого ещё не истёк, и семь раз скажет... тот непременно исцелится». Ат-Тирмизи, хадис № 2083; Абу Дауд, хадис № 3106. См.: «Сахих ат-Тирмизи», том 2, с. 210, «Сахих аль-Джами», том 5, с. 180.

50. Достоинство навешания больного

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал:

«إِذَا عَادَ الرَّجُلُ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ مَشَى فِي خِرَافَةِ الْجَنَّةِ حَتَّى يَجْلِسَ، فَإِذَا جَلَسَ غَمَرَتْهُ الرَّحْمَةُ، فَإِنْ كَانَ غُدُوَّةً صَلَّى عَلَيْهِ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ حَتَّى يُمْسِيَ، وَإِنْ كَانَ مَسَاءً صَلَّى عَلَيْهِ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ حَتَّى يُصْبِحَ».

«Когда человек навещает своего брата-мусульманина, он идёт по райскому саду, собирая его плоды, пока не сядет. Когда же он садится, его окутывает милость, и если он навещает его утром, то семьдесят тысяч ангелов молятся за него до вечера, а если вечером, то семьдесят тысяч ангелов молятся за него до утра»¹.

51. Мольба больного, отчаявшегося в своей жизни.

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَأَلْحِقْنِي بِالرَّفِيقِ الْأَعْلَى».

«О Аллах, прости мне, помилуй меня и соедини меня к обществу

¹ Ат-Тирмизи, хадис № 969; Ибн Маджа, хадис № 1442; Ахмад, хадис № 975. См. «Сахих Ибн Маджа» том 1, с. 244 и «Сахих ат-Тирмизи» том 1, с. 286; Ахмад Шакир также назвал этот хадис достоверным.

высочайшему»¹.

Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) перед смертью опускал руки в воду, протирал ими лицо и говорил:

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ»

«Нет божества, кроме Аллаха

إِنِّ لِلْمَوْتِ سَكَرَاتٍ».

Поистине, у смерти есть предсмертные муки»².

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ».

«Нет божества, кроме Аллаха, и Аллах Велик, нет божества, кроме одного лишь Аллаха, нет божества, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища, нет божества, кроме Аллаха, Ему принадлежит власть и Ему хвала, нет божества, кроме Аллаха, и нет мощи и силы ни у кого, кроме

¹ Аль-Бухари, хадис № 4435; Муслим, хадис № 2444.

² Аль-Бухари с комментарием «Фатх аль-Бари», хадис № 4449, с упоминанием сивака.

Аллаха»¹.

52. Подсказывание умирающему.

«مَنْ كَانَ آخِرُ كَلَامِهِ

«Тот, чьими последними словами были

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

нет бога, кроме Аллаха

دَخَلَ الْجَنَّةَ».

войдёт в Рай»².

53. Мольба того, кого постигла беда.

«إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاغِبُونَ، اللَّهُمَّ أَجْرُنِي فِي مُصِيبَتِي، وَأَخْلِفْ لِي خَيْرًا

مِنْهَا».

«Поистине, мы принадлежим Аллаху и к Нему мы вернёмся! О Аллах, вознагради меня в несчастье моём и даруй мне взамен нечто лучшее»³.

¹ Ат-Тирмизи, хадис № 3430; Ибн Маджа, хадис № 3794. Аль-Альбани назвал хадис достоверным. См.: «Сахих ат-Тирмизи», том 3, с. 152; «Сахих Ибн Маджа», том 2, с. 317.

² Абу Дауд, хадис № 3116. См.: «Сахих аль-Джами'», том 5, с. 432.

³ Муслим, хадис № 918.

54. Мольба при закрытии глаз покойному.

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِفُلَانٍ (بِاسْمِهِ) وَارْفَعْ دَرَجَتَهُ فِي الْمَهْدِيِّينَ، وَاخْلُفْهُ فِي عَقِبِهِ فِي الْغَابِرِينَ، وَاعْفِرْ لَنَا وَلَكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ، وَافْسَحْ لَهُ فِي قَبْرِهِ، وَتَوَزَّلْهُ فِيهِ».

«О Аллах, прости такому-то (имя), и возвысь степень его среди ведомых прямым путём, и стань его преемником среди тех, кого он оставил после себя, и прости нам и ему, о Господь миров, и сделай просторной для него его могилу, и освети её для него»¹.

55. Мольба за покойного во время погребальной молитвы.

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ، وَعَافِهِ، وَاعْفُ عَنْهُ، وَأَكْرِمْ نُزُلَهُ، وَوَسِّعْ مَدْخَلَهُ، وَاغْسِلْهُ بِالْمَاءِ وَالتَّلَجِ وَالْبَرْدِ، وَنَقِّهِ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَأَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهِ، وَأَهْلًا خَيْرًا مِنْ أَهْلِهِ، وَزَوْجًا خَيْرًا مِنْ زَوْجِهِ، وَأَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ، وَأَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ [وَعَذَابِ النَّارِ]».

«О Аллах, прости его, и помилуй его, и избавь его, и окажи ему милость, и окажи ему достойный приём, и сделай просторным место входа его, и омой его водой, снегом и градом, и очисти его от

¹ Муслим, хадис № 920.

грехов подобно тому, как очищаешь Ты от грязи белую одежду, и дай ему взамен дом лучше его дома, и семью лучше его семьи, и супругу лучше его супруги, и введи его в Рай, и убереги его от мук могилы [и от мук в Огне]»¹.

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا، وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا، وَصَغِيرِنَا وَكَبِيرِنَا، وَذَكَرِنَا
وَأُنْثَانَا، اللَّهُمَّ مَنْ أَحْيَيْتَهُ مِنَّا فَأَحْيِهِ عَلَى الْإِسْلَامِ، وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ مِنَّا فَتَوَفَّهُ عَلَى
الْإِيمَانِ، اللَّهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا أَجْرَهُ، وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهُ».

«О Аллах, прости нашим живым и мёртвым, присутствующим и отсутствующим, малым и старым, мужчинам и женщинам! О Аллах, сделай так, чтобы те из нас, кому Ты даруешь жизнь, жили мусульманами, а тех из нас, кого Ты упокоишь, упокоились верующими! О Аллах, не лишай нас его награды и не вводи нас в заблуждение после него»².

«اللَّهُمَّ إِنَّ فُلَانًا بَنَ فُلَانٍ فِي ذِمَّتِكَ، وَحَبْلُ جَوَارِكَ، فَقِهِ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ،

¹ Муслим, хадис № 963.

² Абу Дауд, хадис № 3201; ат-Тирмизи, хадис № 1024; ан-Насаи, хадис № 1985; Ибн Маджа, хадис № 1498; Ахмад, том 2, с. 368. См.: «Сахих Ибн Маджа», том 1, с. 251.

وَعَذَابِ النَّارِ، وَأَنْتَ أَهْلُ الْوَفَاءِ وَالْحَقِّ، فَأَغْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَفُورُ
الرَّحِيمُ».

«О Аллах, поистине, такой-то, сын такого-то, находится под Твоей защитой и на Твоём попечении, убереги же его от искушения могилы и от мук в Огне, а Ты — верный обещаниям и Справедливый, прости же его и помилуй его, поистине, Ты — Прощающий, Милующий»¹.

«اللَّهُمَّ عَبْدُكَ وَابْنُ أُمَّتِكَ احْتَاجُ إِلَى رَحْمَتِكَ، وَأَنْتَ غَنِيٌّ عَنْ عَذَابِهِ، إِنْ كَانَ مُحْسِنًا فَزِدْ فِي حَسَنَاتِهِ، وَإِنْ كَانَ مُسِيئًا فَتَجَاوَزْ عَنْهُ».

«О Аллах, раб Твой и сын рабыни Твоей нуждается в милости Твоей, а Ты не нуждаешься в наказании его. Если он был праведным, то приумножь его благие дела, а если он был грешным, то прояви к нему снисхождение»².

¹ Ибн Маджа, хадис № 1499, см.: «Сахих Ибн Маджа» том 1, с. 251; Абу Дауд, хадис № 3202.

² Аль-Хаким. Он назвал этот хадис достоверным, и с его суждением согласился аз-Захаби, том 1, с. 359. См.: «Ахкам аль-джанаиз» аль-Альбани, с. 125.

56. Мольба за умершего ребёнка во время заупокойной молитвы.

«اللَّهُمَّ أَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ».

«О Аллах, защити его от мучений в могиле»¹.

И если он скажет:

«اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ فَرَطًا وَذُخْرًا لَوَالِدَيْهِ، وَشَفِيعًا مُجَابًا، اللَّهُمَّ ثَقِّلْ بِهِ مَوَازِينَهُمَا، وَأَعْظِمْ بِهِ أَجْوَرَهُمَا، وَأَلْحِقْهُ بِصَالِحِ الْمُؤْمِنِينَ، وَاجْعَلْهُ فِي كِفَالَةِ إِبْرَاهِيمَ، وَقِهِ بِرَحْمَتِكَ عَذَابَ الْجَحِيمِ، وَأَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهِ، وَأَهْلًا خَيْرًا مِنْ أَهْلِهِ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَأَسْلَافِنَا، وَأَفْرَاطِنَا، وَمَنْ سَبَقَنَا بِالْإِيمَانِ»

«О Аллах, сделай его предшественником и запасом для его родителей, заступником, заступничество которого будет принято! О Аллах, сделай их чашу весов [с благими делами] тяжёлой благодаря ему, и увеличь посредством него их награду, присоедини

¹ Саид ибн аль-Мусаййиб сказал: «Я совершал молитву позади Абу Хурейры, да будет доволен им Аллах, над мальчиком, который никогда не совершал греха, и я слышал, как он говорил...». Малик в «аль-Мууатта», том 1, с. 288, Ибн Аби Шейба в «аль-Мусаннаф», том 3, с. 217, аль-Байхаки, том 4, с. 9, и его иснад назвал достоверным Шуайб аль-Арнаут в своей редакции «Шарх ас-Сунна» аль-Багави, том 5, с. 357.

его к праведным верующим и помести его под опеку Ибрахима, и защити его посредством Своей милости от наказания в Геенне, и дай ему взамен дом лучше его дома, и семью лучше его семьи. О Аллах, прости наших предков, и тех, кто ушёл раньше нас, и тех, кто уверовал раньше нас!»

то это хорошо¹.

«اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ لَنَا فَرَطًا، وَسَلَفًا، وَأَجْرًا».

«О Аллах, сделай его для нас предшественником, запасом и наградой»².

57. Мольба при соболезовании.

«إِنَّ لِلَّهِ مَا أَخَذَ، وَلَهُ مَا أُعْطِيَ، وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِأَجَلٍ مُّسَمًّى... فَلْتَصْبِرْ
وَلْتَحْتَسِبْ».

«Поистине, Аллаху принадлежит то, что

¹ См. "Аль-Мугни" ибн Кудамы, том 3, с. 416; "Ад-Дурус аль-Мухимма ли-'Амнат аль-Умма" шейха 'Абд аль-'Азиза ибн 'Абд Аллаха ибн База, с. 15.

² Аль-Хасан читал над ребёнком суру «аль-Фатиха» и говорил... Это предание привели аль-Багави в «Шарх ас-Сунна», том 5, с. 357 и 'Абд ар-Раззак, хадис № 6588. Также его привёл аль-Бухари без иснада в Книге похорон (65), глава: Чтение «аль-Фатихи» над покойным, том 2, с. 113, перед хадисом № 1335.

Он забрал, и то, что Он даровал, и для всего определил Он свой срок... так проявляй же терпение и надейся на награду Аллаха»¹.

И если он скажет:

«أَعْظَمَ اللَّهُ أَجْرَكَ، وَأَحْسَنَ عَزَاءَكَ، وَغَفَرَ لِمَيِّتِكَ»

«Да увеличит Аллах твою награду, утешит тебя наилучшим образом и простит твоему умершему»,

то это хорошо².

58. Мольба при опускании покойного в могилу.

«بِسْمِ اللَّهِ وَعَلَى سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ».

«С именем Аллаха и согласно Сунне Посланника Аллаха»³.

59. Мольба после погребения покойного.

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ، اللَّهُمَّ ثَبِّتْهُ».

¹ Аль-Бухари, хадис № 1284; Муслим, хадис № 923.

² Аль-Азкар, с. 126.

³ Абу Дауд, хадис № 3215, с достоверным иснадом; Ахмад, хадисы № 5234 и № 4812, со словами: «С именем Аллаха и согласно религии Посланника Аллаха», и его иснад достоверен.

«О Аллах, прости ему! О Аллах, укрепи его!»¹.

60. Мольба посещения могил.

«السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ، مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لَاحِقُونَ، [وَيَرْحَمُ اللَّهُ الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنَّا وَالْمُسْتَأْخِرِينَ] أَسْأَلُ اللَّهَ لَنَا وَلَكُمْ الْعَافِيَةَ».

«Мир вам, о покоящиеся здесь верующие и мусульмане! И поистине, если пожелает Аллах, мы присоединимся к вам, [и да помилует Аллах ушедших раньше и ушедших позже из нашего числа]. Прошу у Аллаха благополучия для нас и для вас»².

61. Мольба при ветре

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا».

¹ Пророк, мир ему и благословение Аллаха, после завершения погребальной церемонии вставал над могилой и говорил: «Просите прощения для вашего брата и просите для него стойкости, ибо поистине, сейчас он подвергается допросу». Абу Давуд, хадис № 3223. Аль-Хаким назвал его достоверным, и с ним согласился аз-Захаби, том 1, с. 370.

² Муслим, хадис № 975; Ибн Маджа, хадис № 1547 от Бурайды, да будет доволен им Аллах, данная версия принадлежит ему, а то, что в квадратных скобках, — от Аиши, да будет доволен ею Аллах, у Муслима, хадис № 975.

«О Аллах! Поистине, я прошу Тебя о его благе и прибегаю к Тебе от его зла»¹.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا، وَخَيْرَ مَا فِيهَا، وَخَيْرَ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا، وَشَرِّ مَا فِيهَا، وَشَرِّ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ».

«О Аллах, поистине, я прошу Тебя о благе его, благе того, что он в себе (несёт), и благе того, с чем он был послан, и прибегаю к Твоей защите от его зла, и зла того, что он в себе (несёт), и зла того, с чем он был послан!»².

62. Мольба при громе.

«سُبْحَانَ الَّذِي يُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ».

«Слава Тому, Кого славят гром и ангелы, воздавая Ему хвалу из страха перед Ним!»³.

63. Мольбы о ниспослании дождя.

«اللَّهُمَّ اسْقِنَا عَيْثًا مُغِيثًا مَرِيئًا مَرِيئًا، نَافِعًا غَيْرَ ضَارٍّ، عَاجِلًا غَيْرَ آجِلٍ».

¹ Абу Дауд, хадис № 5099; Ибн Маджа, хадис № 3727. См.: «Сахих Ибн Маджа», том 2, с. 305.

² Муслим (приведена его версия), хадис № 899; Аль-Бухари, хадис № 3206.

³ Абдуллах ибн аз-Зубайр (да будет доволен Аллах ими обоими), когда слышал гром, прекращал разговор и говорил: ... Это предание приводится в «Аль-Муватта», том 2, с. 992, аль-Албани в «Сахих аль-Калим ат-Тайиб» (157) сказал: «Достоверный иснад в версии маукуф».

«О Аллах, напои нас дождём помогающим, благим, приносящим плодородие и возвращающим растения, приносящим пользу, но не вред, приходящим сейчас, а не запаздывающим»¹.

«اللَّهُمَّ أَغِثْنَا، اللَّهُمَّ أَغِثْنَا، اللَّهُمَّ أَغِثْنَا».

«О Аллах, пошли нам дождь! О Аллах, пошли нам дождь! О Аллах, пошли нам дождь!»².

«اللَّهُمَّ اسْقِ عِبَادَكَ، وَبَهَائِمَكَ، وَانْشُرْ رَحْمَتَكَ، وَأَحْيِي بِلَدَكَ الْمَيِّتَ».

«О Аллах, напои Твоих рабов и Твои бессловесные создания, и распространи милость Твою, и оживи Твою мёртвую землю»³.

64. Мольба при виде дождя.

«اللَّهُمَّ صَيِّبًا نَافِعًا».

«О Аллах! [Да будет этот дождь] обильным, приносящим пользу»⁴.

¹ Абу Дауд, хадис № 1171. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис достоверным в «Сахих Аби Дауд», том 1, с. 216.

² Аль-Бухари, хадис № 1014; Муслим, хадис № 897.

³ Абу Дауд, хадис № 1178. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис хорошим в «Сахих Аби Дауд», том 1, с. 218.

⁴ Аль-Бухари, хадис № 1032.

65. Поминание Аллаха после выпадения дождя

«مُطَرِّنَا بِفَضْلِ اللَّهِ وَرَحْمَتِهِ».

«Нам был послан дождь по милости Аллаха и благоволению Его»¹.

66. Мольбы о прекращении дождя.

«اللَّهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا، اللَّهُمَّ عَلَى الْآكَامِ وَالظَّرَابِ، وَبُطُونِ الْأَوْدِيَةِ، وَمَنَايِبِ الشَّجَرِ».

«О Аллах, вокруг нас, а не на нас! О Аллах, на холмы и пригорки, в долины и места, где растут деревья!»².

67. Слова мольбы, произносимые при видении молодого месяца

«اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُمَّ أَهْلُهُ عَلَيْنَا بِالْأَمْنِ وَالْإِيمَانِ، وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ، وَالتَّوْفِيقِ لِمَا تُحِبُّ رَبَّنَا وَنَرْضَى، رَبُّنَا وَرَبُّكَ اللَّهُ».

«Аллах велик! О Аллах, сделай так, чтобы этот новый месяц взошёл над нами с безопасностью и верой, с благополучием и исламом и содействием в том, что Ты любишь, Господь наш, и чем Ты доволен!

¹ Аль-Бухари, хадис № 846; Муслим, хадис № 71.

² Аль-Бухари, хадис № 933; Муслим, хадис № 897.

Господь наш и твой Господь — Аллах»¹.

68. Мольба постящегося при разговении.

«ذَهَبَ الظَّمَأُ وَابْتَلَّتِ الْعُرُوقُ، وَبَتَّ الْأَجْرُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ».

«Ушла жажда, жилы наполнились влагой, и утвердилась награда, если будет угодно Аллаху»².

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ أَنْ تَغْفِرَ لِي».

«О Аллах, поистине, я прошу Тебя Твоей милостью, которая объемлет всякую вещь, простить меня»³.

69. Мольба перед едой.

«إِذَا أَكَلَ أَحَدُكُمْ طَعَامًا فَلْيَقُلْ:

«Принимаясь за еду, пусть каждый из вас скажет:

بِسْمِ اللَّهِ،

¹ Ат-Тирмизи, хадис № 3451; ад-Дарими, том 1, с. 336. См.: «Сахих ат-Тирмизи», том 3, с. 157.

² Абу Дауд, хадис № 2359, и др. См.: «Сахих аль-джамий», том 4, с. 209.

³ Ибн Маджа, хадис № 1753, из мольбы Абдуллаха ибн Амра, да будет Аллах доволен ими обоими. Аль-Хафиз назвал хадис хорошим в «Тахридж аль-Азкар». См.: «Шарх аль-Азкар», том 4, с. 342.

С именем Аллаха,

فَإِنْ نَسِيَ فِي أَوَّلِهِ فَلْيَقُلْ:

Если же человек забудет упомянуть имя Всевышнего Аллаха в начале еды, пусть скажет:

بِسْمِ اللَّهِ فِي أَوَّلِهِ وَآخِرِهِ.

«С именем Аллаха в начале и конце её!»¹.

«مَنْ أَطْعَمَهُ اللَّهُ الطَّعَامَ فَلْيَقُلْ:

«Тот, кого Аллах накормит едой, пусть скажет:

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَأَطْعِمْنَا خَيْرًا مِنْهُ،

О Аллах, даруй нам благодать в этом и накорми нас лучшим, чем это!»

وَمَنْ سَقَاهُ اللَّهُ لَبَنًا فَلْيَقُلْ:

А тот, кого Аллах напоит молоком, пусть скажет:

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَزِدْنَا مِنْهُ.

«О Аллах! Благослови нам это и прибавь

¹ Абу Дауд, хадис № 3767; ат-Тирмизи, хадис № 1858. См.: «Сахих ат-Тирмизи», том 2, с. 167.

нам этого»¹.

70. Мольба при завершении трапезы

«الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنِي هَذَا، وَرَزَقَنِيهِ، مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّةٍ».

«Хвала Аллаху, Который накормил меня этой едой, тогда как у меня самого не было ни способности, ни силы»².

«الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ، غَيْرَ [مَكْفِيٍّ وَلَا] مُوَدَّعٍ، وَلَا مُسْتَغْنَى عَنْهُ رَبَّنَا».

«Хвала Аллаху, (хвала) многочисленная, благая и благословенная, (хвала, которой никогда) не будет достаточно, (хвала, которую) не следует прерывать, (хвала, без которой нам) не обойтись! (Он) – Господь наш!»³.

71. Мольба гостя за пригласившего его на угощение.

«اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِيْمَا رَزَقْتَهُمْ، وَاعْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ».

¹ Ат-Тирмизи, хадис № 3455; см.: «Сахих ат-Тирмизи», том 3, с. 158.

² Хадис передали авторы сборников «Сунан», кроме ан-Насаи: Абу Дауд, хадис № 4025; ат-Тирмизи, хадис № 3458 и Ибн Маджа, хадис № 3285. См. «Сахих ат-Тирмизи», том 3, с. 159.

³ Аль-Бухари, хадис № 5458; ат-Тирмизи, хадис № 3456.

«О Аллах, сделай благодатным для них то, чем Ты наделил их, прости им и помилуй их»¹.

72. Намёк в мольбе с просьбой о еде или питье.

«اللَّهُمَّ أَطْعِمْ مَنْ أَطْعَمَنِي، وَاسْقِ مَنْ سَقَانِي».

«О Аллах, накорми того, кто накормил меня, и напои того, кто напоил меня»².

73. Мольба при разговении у (других) людей.

«أَفْطَرَ عِنْدَكُمْ الصَّائِمُونَ، وَأَكَلَ طَعَامَكُمْ الْأَبْرَارُ، وَصَلَّتْ عَلَيْكُمْ الْمَلَائِكَةُ».

«Да разговляются у вас постящиеся, и да вкушают пищу вашу праведники, и да благословляют вас ангелы»³.

¹ Муслим, хадис № 2042.

² Муслим, хадис № 2055.

³ Абу Дауд, хадис № 3856; Ибн Маджа, хадис № 1747; ан-Насаи в «Амаль аль-йаум ва-л-лейля», хадис № 296-298. Ан-Насаи уточнил, что Пророк произносил эти слова, когда разговлялся в гостях. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис достоверным в «Сахих Аби Дауд», том 2, с. 730.

74. Мольба постящегося, когда еда подана, а он не разговелся.

«إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ فَلْيُجِبْ، فَإِنْ كَانَ صَائِمًا فَلْيُصَلِّ، وَإِنْ كَانَ مُفْطِرًا فَلْيَطْعَمْ»،

«Когда кого-нибудь из вас пригласят, пусть примет приглашение, и если он соблюдает пост, пусть помолится, если же он не постится, пусть поест»¹,

«Пусть он совершает молитву» — то есть пусть он взывает с мольбой.

75. Что следует говорить постящемуся, если кто-то станет бранить его

«إِنِّي صَائِمٌ، إِنِّي صَائِمٌ».

«Поистине, я соблюдаю пост, поистине, я соблюдаю пост»².

76. Мольба при виде первых плодов.

«اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي ثَمَرِنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي مَدِينَتِنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي مُدَّنَا».

«О Аллах! Благослови нас наши плоды, и благослови нас наш город, и благослови

¹ Муслим, хадис № 1150.

² Аль-Бухари, хадис № 1894; Муслим, хадис № 1151.

нам наш са', и благослови нам наш мудд»¹.

77. Мольба при чихании.

«إِذَا عَطَسَ أَحَدُكُمْ فَلْيَقُلْ:

«Если кто-нибудь из вас чихнёт, пусть скажет:

الْحَمْدُ لِلَّهِ،

Хвала Аллаху,

وَلْيَقُلْ لَهُ أَخُوهُ أَوْ صَاحِبُهُ:

И пусть брат или товарищ чихнувшего скажет ему:

يَرْحَمُكَ اللَّهُ،

Да помилует тебя Аллах,

فَإِذَا قَالَ لَهُ: يَرْحَمُكَ اللَّهُ، فَلْيَقُلْ:

И когда он скажет ему: «Да помилует тебя Аллах», пусть чихнувший скажет ему в ответ:

يَهْدِيكُمُ اللَّهُ وَيُصْلِحْ بَالَكُمْ».

«Пусть Аллах ведёт вас по прямому пути и исправит ваши дела!»².

¹ Муслим, хадис № 1373.

² Аль-Бухари, хадис № 5870.

78. Что говорят неверующему, если он чихнул и восхвалил Аллаха

«يَهْدِيكُمْ اللَّهُ وَيُصْلِحْ بِالْكُم».

«Пусть Аллах ведёт вас по прямому пути и исправит ваши дела!»¹.

79. Мольба за вступающего в брак.

«بَارَكَ اللَّهُ لَكَ، وَبَارَكَ عَلَيْكَ، وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِي خَيْرٍ».

«Да одарит тебя Аллах благодатью, и да будет на тебе Его благословение, и да соединит Он вас во благе»².

80. Мольба вступающего в брак и при покупке животного.

«Если один из вас женится на женщине или купит слугу, пусть скажет:

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا، وَخَيْرَ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا،

وَشَرِّ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ».

«О, Аллах! Воистину, я прошу Тебя о её

¹ Ат-Тирмизи, хадис № 2741; Ахмад, хадис № 19586; Абу Дауд, хадис № 5040. См. «Сахих ат-Тирмизи», том 2, с. 354.

² Хадис приводят авторы сборников «Сунан», за исключением ан-Насаи: Абу Дауд, хадис № 2130; ат-Тирмизи, хадис № 1091; Ибн Маджа, хадис № 1905; ан-Насаи в «Амаль аль-йаум ва аль-лайля», хадис № 259. См.: «Сахих ат-Тирмизи», том 1, с. 316.

благе и благе, что Ты сотворил в ней. И прибегаю к Тебе от её зла и зла, которое Ты сотворил в ней»

وَإِذَا اشْتَرَى بِعِيرًا فَلْيَأْخُذْ بِذُرْوَةِ سَنَامِهِ وَلْيَقُلْ مِثْلَ ذَلِكَ».

И если кто-то купит верблюда, то пусть возьмёт его за верхушку горба и скажет то же самое»¹.

81. Мольба перед вступлением в супружескую близость.

«بِسْمِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ، وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا».

«С именем Аллаха. О, Аллах, удали от нас шайтана и удали шайтана от того, кем Ты наделил нас!»².

82. Мольба при гневе.

«أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ».

«Прибегаю к защите Аллаха от проклятого шайтана»³.

¹ Абу Дауд, хадис № 2160; Ибн Маджа, хадис № 1918. См.: «Сахих Ибн Маджа», том 1, с. 324.

² Аль-Бухари, хадис № 141; Муслим, хадис № 1434.

³ Аль-Бухари, хадис № 3282; Муслим, хадис № 2610.

83. Мольба при виде застигнутого испытанием.

«الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهِ، وَفَضَّلَنِي عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقَ تَفَضُّلاً».

«Хвала Аллаху, Который уберёг меня от того, чем испытал тебя, и превознёс меня над многими из тех, кого Он сотворил»¹.

84. Слова, произносимые на собрании

Передают со слов Ибн Умара, да будет доволен им Аллах, что он сказал: «Подсчитывали, что Посланник Аллаха ﷺ на одном собрании, прежде чем встать, сто раз произносил:

«رَبِّ اغْفِرْ لِي، وَتُبْ عَلَيَّ، إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الْعَفُورُ».

«Господь мой! Прости меня и прими моё покаяние. Воистину, Ты — Принимающий покаяние, Прощающий»².

¹ Ат-Тирмизи, хадис № 3432, см.: «Сахих ат-Тирмизи», том 3, с. 153.

² Ат-Тирмизи, хадис № 3434; Ибн Маджа, хадис № 3814. См. «Сахих ат-Тирмизи», том 3, с. 153 и «Сахих Ибн Маджа», том 2, с. 321, текст принадлежит ат-Тирмизи.

85. Искушение собрания

«سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ
إِلَيْكَ».

«Пречист Ты, о Аллах, и хвала Тебе, свидетельствую, что нет бога, кроме Тебя, прошу у Тебя прощения и приношу Тебе своё покаяние»¹.

86. Благопожелание тому, кто сказал: «Да простит тебе Аллах»

«وَلَكَ».

«И тебе»².

87. Мольба за оказавшего тебе благодетелье.

¹ Авторы «Сунанов»: Абу Дауд, хадис № 4858; ат-Тирмизи, хадис № 3433; ан-Насаи, хадис № 1344. См. «Сахих ат-Тирмизи», том 3, с. 153. Также достоверно передают, что 'Аиша, да будет доволен ею Всевышний Аллах, сказала: «Не бывало такого, чтобы Посланник Аллаха ﷺ сидел в каком-либо собрании, читал Коран или совершал молитву и не завершал это словами...» Этот хадис передали ан-Насаи в «'Амаль аль-йаум ва-л-лейля», хадис № 308; Ахмад, хадис № 24486. Доктор Фарук Хамада назвал хадис достоверным в своей редакции книги ан-Насаи «'Амаль аль-йаум ва-л-лейля» (с. 273).

² Ахмад, хадис № 20778; ан-Насаи в книге «'Амаль аль-йаум ва-л-лейля», хадис № 421, под редакцией д-ра Фарука Хамады.

«جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا».

«Да воздаст тебе Аллах благом»¹.

88. То, чем Аллах защищает от Дадджалия.

«مَنْ حَفِظَ عَشْرَ آيَاتٍ مِنْ أَوَّلِ سُورَةِ الْكَهْفِ عُصِمَ مِنَ الدَّجَالِ».

«Кто выучит десять аятов с начала суры «Пещера», тот будет защищён от Дадджалия»²,

И обращение к Аллаху с просьбой о защите от его искушения после последнего ташаххуда в каждой молитве³.

89. Мольба за того, кто сказал: «Поистине, я люблю тебя ради Аллаха».

«أَحَبَّكَ الَّذِي أَحْبَبْتَنِي لَهُ».

«Да возлюбит тебя Тот, ради Которого ты полюбил меня»⁴.

¹ Ат-Тирмизи, хадис № 2035. См.: «Сахих аль-джамии», хадис № 6244 и «Сахих ат-Тирмизи», том 2, с. 200.

² См. хадис № 55 и хадис № 56 из этой книги.

³ Муслим, хадис № 809, а в другой версии: из конца суры «Пещера», хадис № 809.

⁴ Абу Дауд, хадис № 5125. Аль-Альбани назвал его хорошим в «Сахих сунан Аби Дауд», том 3, с. 965.

90. Мольба за того, кто предложил тебе своё имущество.

«بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ».

«Да сделает Аллах твою семью и твоё имущество благодатными для тебя»¹.

91. Мольба за заимодавца при уплате долга.

«بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ، إِنَّمَا جَزَاءُ السَّلْفِ الْحَمْدُ وَالْأَدَاءُ».

«Да благословит Аллах твою семью и твоё имущество, поистине, воздаяние за заём — хвала и уплата»².

92. Мольба при боязни впасть в многобожие.

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَشْرِكَ بِكَ وَأَنَا أَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا أَعْلَمُ».

«О Аллах! Поистине, я прибегаю к Твоей защите от того, чтобы наряду с Тобой поклоняться и другим, зная [об этом], и прошу у Тебя прощения за то, о чём я не знаю»³.

¹ Аль-Бухари, хадис № 2049.

² Ан-Насаи в «Амаль аль-йаум ва аль-лайля», с. 300; Ибн Маджа, хадис № 2424. См.: «Сахих Ибн Маджа», том 2, с. 55.

³ Ахмад, хадис № 19606; аль-Бухари в «Аль-Адаб аль-муфрад», хадис № 716. См. также: «Сахих аль-Джами'»,

93. Мольба за того, кто сказал: «Да благословит тебя Аллах».

«وَفِيكَ بَارَكَ اللَّهُ».

«И да благословит тебя Аллах»¹.

94. Мольба против дурных примет.

«اللَّهُمَّ لَا طَيْرَ إِلَّا طَيْرُكَ، وَلَا خَيْرَ إِلَّا خَيْرُكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ».

«О Аллах, нет дурного предзнаменования, кроме Твоего, и нет блага, кроме Твоего, и нет божества, кроме Тебя»².

95. Мольба при посадке [в транспорт или на верховое животное].

том 3, с. 233 и «Сахих ат-Таргиб ва ат-тархиб» аль-Альбани, том 1, с. 19.

¹ Ибн ас-Сунни, хадис № 278, см.: «аль-Вабиль ас-саййиб» Ибн аль-Каййима (с. 304), под ред. Башира Мухаммада 'Уюна.

² Ахмад, хадис № 7045; Ибн ас-Сунни, хадис № 292; шейх аль-Альбани назвал этот хадис достоверным в «Сильсилят аль-ахадис ас-сахиха», том 3, с. 54, хадис № 1065. Что же касается благого предзнаменования, то оно нравилось Пророку ﷺ, поэтому, услышав от одного человека доброе слово, которое ему понравилось, он сказал: «Мы приняли благое предзнаменование из твоих уст». Абу Дауд, хадис № 3719; Ахмад, хадис № 9040; см. также: Абу аш-Шейх в «Ахляк ан-Наби ﷺ» с. 270. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис достоверным в «Сильсилят аль-ахадис ас-сахиха», том 2, с. 363.

«بِسْمِ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ

«С именем Аллаха, хвала Аллаху

﴿سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ

«Пречист Тот, Кто подчинил нам это, ведь мы сами на такое были неспособны.

وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ﴾،

Воистину, мы вернемся к нашему Господу»,

الْحَمْدُ لِلَّهِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، سُبْحَانَكَ
اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي؛ فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ».

Хвала Аллаху, Хвала Аллаху, Хвала Аллаху, Аллах превелик, Аллах превелик, Аллах превелик, Пречист Ты! Поистине, я притеснил самого себя, прости же меня, ведь никто не прощает грехов, кроме Тебя!»¹.

96. Мольба путника.

«اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ»

«Аллах превелик! Аллах превелик! Аллах

¹ Абу Дауд, хадис № 2602; ат-Тирмизи, хадис № 3446. См.: «Сахих ат-Тирмизи», том 3, с. 156, сура «Украшения», аяты 13–14.

превелик!

سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ

«Пречист Тот, Кто подчинил нам это, ведь мы сами на такое были неспособны.

وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ،

Воистину, мы вернемся к Господу нашему».

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِي سَفَرِنَا هَذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوَىٰ، وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضَىٰ، اللَّهُمَّ هَوْنٌ عَلَيْنَا سَفَرْنَا هَذَا وَاطْوٍ عَنَّا بُعْدُهُ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ، وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعَثَاءِ السَّفَرِ، وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ، وَسُوءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْأَهْلِ،»

О Аллах! Поистине, мы просим у Тебя благочестия и богобоязненности в этом нашем путешествии и совершения таких дел, которыми Ты останешься доволен. О Аллах! Облегчи нам это наше путешествие и сократи для нас его расстояние. О Аллах! Ты будешь спутником в этом путешествии и станешь преемником в семье. О Аллах! Поистине, я прибегаю к Твоей защите от трудностей пути, от уныния, которое (может навевать) увиденное, и от всего

дурного (что может случиться) с имуществом и семьей».

А возвращаясь, следует сказать это и добавить:

«آيُونَ، تَائِبُونَ، عَابِدُونَ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ».

«Мы возвращаемся [благополучно], каемся [в грехах], поклоняемся [только Ему] и воздаём хвалу Господу нашему [за благополучное возвращение]¹.

97. Мольба при входе в селение или город.

«اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَمَا أَظْلَلْنَ، وَرَبَّ الْأَرْضِينَ السَّبْعِ وَمَا أَقْلَلْنَ، وَرَبَّ الشَّيَاطِينِ وَمَا أَضْلَلْنَ، وَرَبَّ الرِّيَّاحِ وَمَا ذَرَيْنِ، أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ، وَخَيْرَ أَهْلِهَا، وَخَيْرَ مَا فِيهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا، وَشَرِّ أَهْلِهَا، وَشَرِّ مَا فِيهَا».

«О Аллах, Господь семи небес и того, что они покрывают, и Господь семи земель и того, что они на себе несут, Господь шайтанов и тех, кого они сбили с пути, Господь ветров и того, что они развеяли, прошу Тебя о благе этого селения, благе тех,

¹ Муслим, хадис № 1342.

кто его населяет, и благе того, что в нём есть, и прибегаю к Твоей защите от его зла, зла тех, кто его населяет, и зла того, что в нём есть!»¹.

98. Мольба при входе на рынок.

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ، وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ».

«Нет божества, достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища. Ему принадлежит владычество, и Ему — хвала. Он оживляет и умерщвляет, и Он — Живой, Который не умрёт. В Его Руке благо, и Он над всякой вещью мощен»².

¹ Аль-Хаким, том 2, с. 100. Он назвал этот хадис достоверным, и с его суждением согласился аз-Захаби; Ибн ас-Сунни, хадис № 524. Хафиз Ибн Хаджар назвал этот хадис хорошим в «Тахридж аль-Азкар», том 5, с. 154. 'Алляма Ибн Баз сказал, что ан-Насаи передал этот хадис с хорошим иснадом. См.: «Тухфат аль-Ахйар», с. 37.

² Ат-Тирмизи, хадис № 3428; Ибн Маджа, хадис № 3860; аль-Хаким, том 1, с. 538. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис хорошим в «Сахих Ибн Маджа», том 2, с. 21 и в «Сахих ат-Тирмизи», том 3, с. 152.

99. Мольба, когда оступается верховое животное.

«بِسْمِ اللَّهِ».

«С именем Аллаха»¹.

100. Мольба путника за остающегося

«أَسْتَوْدِعُكُمْ اللَّهَ الَّذِي لَا تَضِيعُ وَدَائِعُهُ».

«Вверяю вас Аллаху, у Которого не пропадает вверенное Ему»².

101. Мольба остающегося за путника.

«أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ دِينَكَ، وَأَمَانَتَكَ، وَخَوَاتِيمَ عَمَلِكَ».

«Вверяю Аллаху твою религию, доверенное тебе и исход твоих дел»³.

«رَوِّدَكَ اللَّهُ التَّقْوَى، وَغَفَرَ ذَنْبَكَ، وَيَسِّرَ لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُ مَا كُنْتَ».

«Пусть Аллах наделит тебя богобоязненностью, простит твои грехи и

¹ Абу Дауд, хадис № 4982. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис достоверным в «Сахих Аби Дауд», том 3, с. 941.

² Ахмад, хадис № 9230, Ибн Маджа, хадис № 2825. См.: «Сахих Ибн Маджа», том 2, с. 133.

³ Ахмад, хадис № 4524, ат-Тирмизи, хадис № 3443. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис достоверным в «Сахих Сунаан ат-Тирмизи», том 3, с. 419.

дарует тебе благо, где бы ты ни находился»¹.

102. Такбир и тасбих в пути.

Джабир (да будет доволен им Аллах) сказал: «Всякий раз, поднимаясь [на возвышенность], мы произносили такбир, Затем он говорит: «Аллах превелик!» А спускаясь, мы произносили тасбих»².

Затем он говорит: «Пречист Аллах»

103. Мольба путника в предрассветное время.

«سَمِعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللَّهِ، وَحُسْنِ بَلَائِهِ عَلَيْنَا، رَبَّنَا صَاحِبُنَا، وَأَفْضَلُ عَلَيْنَا، عَائِدًا بِاللَّهِ مِنَ النَّارِ».

«Да засвидетельствует свидетель нашу хвалу Аллаху и Его прекрасное благодеяние к нам. Господь наш, сопровождай нас и окажи нам милость, и я прибегаю к Аллаху за защитой от Огня»³.

¹ Ат-Тирмизи, хадис № 3444. См. «Сахих ат-Тирмизи», том 3, с. 155.

² Аль-Бухари, хадис № 2993.

³ Муслим, хадис № 2718. Смысл выражения «самма'а сами'ун»: пусть свидетель засвидетельствует нашу хвалу Аллаху Всевышнему за Его милости и благие испытания. Также оно означает: пусть слышащий донесёт эти мои слова до других и повторит их, напоминая о поминании

104. Мольба при остановке на привале в пути или в любом другом месте.

«أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ».

«Прибегаю к защите совершенных слов Аллаха от зла того, что Он создал»¹.

105. Слова поминания, связанные с возвращением из путешествия.

«يُكَبِّرُ عَلَى كُلِّ شَرْفٍ ثَلَاثَ تَكْبِيرَاتٍ ثُمَّ يَقُولُ:

«На каждой возвышенности возвеличивает Аллаха трижды, и затем говорит:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، آيُّونَ، تَائِبُونَ، عَابِدُونَ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ، صَدَقَ اللَّهُ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ».

«Нет божества, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища, Ему принадлежит власть и Ему хвала и Он всё может. Мы возвращаемся, каемся, поклоняемся, Господа нашего восхваляем. Аллах исполнил своё обещание, помог

Аллаха и мольбе на заре. «Шарх сахих муслим» ан-Навави, том 17, с. 39.

¹ Муслим, хадис № 2709.

Своему рабу и в одиночку сокрушил племена»¹.

106. Слова, произносимые при радостном или неприятном событии.

Когда Пророка, мир ему и благословение Аллаха, что-то радовало, он говорил:

«الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنِعْمَتِهِ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ»

«Хвала Аллаху, по милости Которого вершится благое!»

А когда его постигало то, что было ему неприятно, он говорил:

«الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ».

«Хвала Аллаху в любом случае»².

107. Достоинство мольбы за Пророка (да благословит его Аллах и приветствует).

Пророк (мир ему и благословение

¹ Пророк ﷺ произносил это, возвращаясь из военного похода или хаджа. Аль-Бухари, хадис № 1797; Муслим, хадис № 1344.

² Ибн ас-Сунни в «Амаль аль-йаум ва аль-лайля», хадис № 377; аль-Хаким, том 1, с. 499. Хадис назвали достоверным аль-Хаким, а также аль-Альбани в «Сахих аль-джами'», том 4, с. 201.

Аллаха) сказал:

«مَنْ صَلَّى عَلَيَّ صَلَاةً صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا».

«Того, кто (один раз) призовет на меня благословение, Аллах благословит за это десять (раз)»¹. Как, например, произнесение слов: «О Аллах, благослови и приветствуй нашего Пророка Мухаммада».

Также Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал:

«لَا تَجْعَلُوا قَبْرِي عِيدًا وَصَلُّوا عَلَيَّ؛ فَإِنَّ صَلَاتَكُمْ تَبْلُغُنِي حَيْثُ كُنْتُ».

«Не превращайте мою могилу в место регулярных посещений и призывайте на меня благословения, ибо, поистине, ваши благословения достигают меня, где бы вы ни были»².

Также Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал:

«الْبَخِيلُ مَنْ ذَكَرْتُ عَنْدهُ فَلَمْ يُصَلِّ عَلَيَّ».

«Скупцом является тот, кто не призывает

¹ Муслим, хадис № 384.

² Абу Дауд, хадис № 2044); Ахмад, хадис № 8804. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис достоверным в «Сахих Аби Дауд», том 2, с. 383.

на меня благословения, когда обо мне упоминают в его присутствии»¹.

Также Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал:

«إِنَّ لِلَّهِ مَلَائِكَةً سَيَّاحِينَ فِي الْأَرْضِ يُبَلِّغُونِي مِنْ أُمَّتِي السَّلَامَ».

«Поистине, у Аллаха есть ангелы, странствующие по земле, которые передают мне приветствия от моей общины»².

Также Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал:

«مَا مِنْ أَحَدٍ يُسَلِّمُ عَلَيَّ إِلَّا رَدَّ اللَّهُ عَلَيَّ رُوحِي حَتَّى أَرُدَّ عَلَيْهِ السَّلَامَ».

«Кто бы ни приветствовал меня (после моей смерти), Аллах непременно будет возвращать мне мою душу, чтобы я (мог) ответить на его приветствие»³.

¹ Ат-Тирмизи, хадис № 3546 и др. См. «Сахих аль-Джами‘», том 3, с. 25 и «Сахих ат-Тирмизи», том 3, с. 177.

² Ан-Насаи, хадис № 1282; аль-Хаким, том 2, с. 421. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис достоверным в «Сахих ан-Насаи», том 1, с. 274.

³ Абу Дауд, хадис № 2041. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис хорошим в «Сахих Аби Дауд», том 1, с. 383.

108. Распространение приветствия.

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал:

«لَا تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ حَتَّى تُؤْمِنُوا، وَلَا تُؤْمِنُوا حَتَّى تَحَابُّوا، أَوْ لَا أَدْلُكُمْ عَلَى شَيْءٍ إِذَا فَعَلْتُمُوهُ تَحَابَبْتُمْ، أَفْشُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ».

«Вы не сможете войти в Рай до тех пор, пока не уверуете, а вы не уверуете [по-настоящему] до тех пор, пока не полюбите друг друга. Так не указать ли мне вам на действие, совершая которое, вы полюбите друг друга? Приветствуйте друг друга»¹.

«ثَلَاثٌ مَنْ جَمَعَهُنَّ فَقَدْ جَمَعَ الْإِيمَانَ: الْإِنْصَافُ مِنْ نَفْسِكَ، وَبَذْلُ السَّلَامِ لِلْعَالَمِ، وَالْإِنْفَاقُ مِنَ الْإِقْتَارِ».

«Кто объединяет совершение трех действия, у того полная вера. Это твоё предоставление другим возможности взыскивать с тебя по справедливости, приветствие окружающих и расходование [даже когда ты] беден»².

¹ Муслим, хадис № 54; Ахмад, хадис № 1430 (приводится его версия); версия Муслима: «Вы не войдете...».

² Аль-Бухари с комментарием «Фатх аль-Бари», том 1, с. 82, хадис № 28. Приводится со слов 'Аммара, да будет доволен им Аллах, как хадис-маукуф и му'алляк.

‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) сказал: «Один человек спросил Пророка (мир ему и благословение Аллаха): “Какие проявления ислама являются наилучшими?” Он ответил:

«تَطْعِمُ الطَّعَامَ، وَتَقْرَأُ السَّلَامَ عَلَى مَنْ عَرَفْتَ وَمَنْ لَمْ تَعْرِفْ».

«Корми людей и приветствуй знакомых и незнакомых»¹.

109. Как отвечать на приветствие неверующего?

«إِذَا سَلَّمَ عَلَيْكُمْ أَهْلُ الْكِتَابِ فَقُولُوا: وَعَلَيْكُمْ».

«Если люди Писания приветствуют вас, то говорите: «И вам»»².

110. Мольба при крике петуха и рёве осла.

«إِذَا سَمِعْتُمْ صِيَاحَ الدِّيَكَةِ فَاسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ؛ فَإِنَّهَا رَأَتْ مَلَكًا،

«Если услышите крик петуха, просите Аллаха Всевышнего о Его милости, ибо, поистине, он увидел ангела»

Например, произнесение слов: «О Аллах,

¹ Аль-Бухари, хадис № 12; Муслим, хадис № 39.

² Аль-Бухари, хадис № 6258; Муслим, хадис № 2163.

поистине, я прошу Тебя о благах, даруемых Тобой»

وَإِذَا سَمِعْتُمْ نَهْيَ الْحِمَارِ فَتَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ؛ فَإِنَّهُ رَأَى شَيْطَانًا.

Если же вы услышите рёв осла, то обращайтесь к Аллаху за защитой от шайтана, ибо, поистине, он увидел шайтана»¹. Как, например, произнесение слов: «Прошу у Аллаха защиты от проклятого шайтана».

111. Мольба при лае собак ночью.

«إِذَا سَمِعْتُمْ نُبَاحَ الْكِلَابِ وَنَهْيَ الْحَمِيرِ بِاللَّيْلِ فَتَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْهُمْ؛ فَإِنَّهُمْ يَرَيْنَ مَا لَا تَرَوْنَ».

«Если услышите лай собак и рёв ослов ночью, то прибегайте к защите Аллаха от них, ибо, поистине, они видят то, чего не видите вы»².

Как, например, произнесение слов: «Прошу у Аллаха защиты от проклятого шайтана».

¹ Аль-Бухари с комментарием «Фатх аль-Бари», том 6, с. 350, хадис № 3303; Муслим, хадис № 2729.

² Абу Дауд, хадис № 5105; Ахмад, хадис № 14283. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис достоверным в «Сахих Аби Дауд», том 3, с. 961.

112. Мольба за того, кого ты оскорбил.

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал:

«اللَّهُمَّ فَأَيُّمَا مُؤْمِنٍ سَبَبْتُهُ فَاجْعَلْ ذَلِكَ لَهُ قُرْبَةً إِلَيْكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ».

«О Аллах, какого бы верующего я ни поносил, сделай это для него средством приближения к Тебе в День воскресения»¹.

113. Что говорит мусульманин, когда хвалит мусульманина

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал:

«إِذَا كَانَ أَحَدُكُمْ مَادِحًا صَاحِبَهُ لَا مَحَالَةَ فَلْيَقُلْ: أَحْسِبُ فَلَانًا وَاللَّهِ حَسِيْبُهُ، وَلَا أَزْكِي عَلَى اللَّهِ أَحَدًا، أَحْسِبُهُ— إِنْ كَانَ يَعْلَمُ ذَلِكَ— كَذًا وَكَذًّا».

«Если кому-нибудь из вас непременно нужно будет похвалить своего брата, пусть скажет: “Я считаю такого-то — а Аллах ему Судья, и я никого не обеляю пред Аллахом — таким-то и таким-то”, если он [и в самом деле] знает это»².

¹ Аль-Бухари с комментарием «Фатх аль-Бари», том 11, с. 171, хадис № 6361; Муслим, хадис № 396, версия которого гласит: «сделай же это для него очищением и милостью».

² Муслим, хадис № 3000.

114. Что говорит мусульманин, когда его хвалят

«اللَّهُمَّ لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا يَقُولُونَ، وَاعْفِرْ لِي مَا لَا يَعْلَمُونَ، [وَاجْعَلْنِي خَيْرًا مِمَّا يَظُنُّونَ]».

«О Аллах, не взыщи с меня за то, что они говорят, и прости мне то, чего они не знают, [и сделай меня лучше, чем они думают]»¹.

115. Как человек, пребывающий в состоянии ихрама, произносит тальбию во время хаджа или умры.

«لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ، وَالنُّعْمَةَ، لَكَ وَالْمُلْكَ، لَا شَرِيكَ لَكَ».

«Вот я перед Тобой, о Аллах! Вот я перед Тобой! Вот я перед Тобой, и нет у Тебя сотоварища! Вот я перед Тобой! Поистине, Тебе принадлежит хвала, и Тебе принадлежат милости и владычество! Нет у Тебя сотоварища!»².

¹ Аль-Бухари в «Аль-Адаб аль-муфрад», хадис № 761; шейх аль-Альбани назвал его иснад достоверным в «Сахих аль-Адаб аль-муфрад», хадис № 585, а текст в квадратных скобках — добавление аль-Байхаки в «Шу'аб аль-иман», том 4, с. 228 с другим иснадом.

² Аль-Бухари, хадис № 1549; Муслим, хадис № 1184.

116. Произнесение такбира при достижении Чёрного камня.

«طَافَ النَّبِيُّ ﷺ بِالْبَيْتِ عَلَى بَعِيرٍ كُلَّمَا أَتَى الرُّكْنَ أَشَارَ إِلَيْهِ بِشَيْءٍ عِنْدَهُ وَكَبَّرَ»¹.

«Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) совершал обход вокруг Каабы на верблюде, и каждый раз, когда он достигал Чёрного камня, указывал на него чем-то, что было при нём, и произносил слова «Аллах превелик»»¹.

117. Мольба между Йеменским углом и Чёрным камнем

«...رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ»

«(О) Господь наш! Даруй нам в (этом) мире благо и в Вечной жизни благо и защити нас от наказания Огня».²

¹ Аль-Бухари с комментарием «Фатх аль-Бари», том 3, с. 476, хадис № 1613. Под «вещью» подразумевается посох (аль-михджан). См.: Аль-Бухари с комментарием «Фатх аль-Бари», том 3, с. 472.

² Абу Дауд, хадис № 1894; Ахмад, хадис № 15398; аль-Багави в «Шарх ас-Сунна», том 7, с. 128. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис хорошим в «Сахих Аби Дауд», том 1, с. 354, сура 2 «Корова», аят 201.

118. Мольба [паломника] во время стояния на холмах ас-Сафа и аль-Марва.

Приблизившись к ас-Сафа, Пророк ﷺ прочитал:

«إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ...، أَبْدَأُ بِمَا بَدَأَ اللَّهُ بِهِ»

««Воистину, ас-Сафа и аль-Марва – одни из обрядовых знамений Аллаха...». Я начинаю с того, с чего начал Аллах»

Он начал с ас-Сафы и поднялся на неё, пока не увидел Каабу, после чего обратился лицом к Кибле, засвидетельствовал о Единственности Аллаха, возвеличил Его и сказал:

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، أَنْجَزَ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ،

«Нет божества, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища! Ему принадлежит власть и надлежит хвала, и Он над всякой вещью мощен! Нет божества, кроме одного лишь Аллаха! Он выполнил Своё обещание, помог Своему рабу и в одиночку сокрушил племена» Затем он

воззвал с мольбой между этим, сдалав это трижды.

ثُمَّ دَعَا بَيْنَ ذَلِكَ، قَالَ مِثْلَ هَذَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ

Затем между ними он обратился к Аллаху с мольбами, произнеся подобные слова трижды» И до конца хадиса. В нём также сказано: «... он совершил на аль-Марве то же, что совершил на ас-Сафе»¹.

119. Мольба в день Арафата.

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал:

«خَيْرُ الدُّعَاءِ دُعَاءُ يَوْمِ عَرَفَةَ، وَخَيْرُ مَا قُلْتُ أَنَا وَالنَّبِيُّونَ مِنْ قَبْلِي:

«Лучшей мольбой является та, с которой обращаются к Аллаху в день Арафата, а лучшим из того, что говорил я и пророки до меня, являются слова:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

قَدِيرٌ».

«Нет божества, достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища. Ему принадлежит

¹ Муслим, хадис № 1218. Сура 2 «Корова», аят 158.

владычество, и Ему — хвала, и Он над всякой вещью мощен»¹. «Пророк ﷺ ехал верхом на аль-Касве, пока не прибыл к аль-Машар аль-Харам. Там он повернулся в сторону киблы, обратился к Нему с мольбой, возвеличил Его, произнёс слова «Нет бога, кроме Аллаха» и провозгласил Его единство. Он оставался стоять, пока не рассвело полностью, а затем двинулся в путь до восхода солнца»². «Он произносит такбир при каждом бросании камешка у трёх джамаратов. Затем, после первого и второго джамаратов, он проходит вперёд, останавливается лицом к Кибле и обращается с мольбой, воздев руки. Что же касается джамрата аль-Акаба, то он бросает в него камешки, произносит такбир с каждым из них и уходит, не останавливаясь возле него»³.

120. Поминание Аллаха у аль-Маш'ар аль-Харам (в Муздалифе)

¹ Ат-Тирмизи, хадис № 3585. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис хорошим в «Сахих ат-Тирмизи», том 3, с. 184 и в «ас-Сильсия ас-сахиха», том 4, с. 6.

² Муслим, хадис № 1218.

³ Аль-Бухари с комментарием «Фатх аль-Бари», том 3, с. 583, хадис № 1751, см. его текст там же; Аль-Бухари с комментарием «Фатх аль-Бари», том 3, с. 581, 583, 584, хадис № 1753 и Муслим, хадис № 1218.

121. Произнесение такбира при бросании камней с каждым камешком.

122. Мольба при изумлении и радостном событии.

«سُبْحَانَ اللَّهِ!».

«Пречист Аллах!»¹.

«اللَّهُ أَكْبَرُ!».

«Аллах превелик!»².

123. Что делает тот, кого постигло радостное событие.

«كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا آتَاهُ أَمْرٌ يَسُرُّهُ أَوْ يُسِّرُ بِهِ خَرَّ سَاجِدًا شُكْرًا لِلَّهِ تَبَارَكَ

وَتَعَالَى».

«Когда с Пророком, да благословит его Аллах и приветствует, случалось что-то радостное, он падал ниц в знак благодарности Всеблагодарному и Всевышнему

¹ Аль-Бухари, хадисы № 115, 3599, 6218; Муслим, хадис № 1674.

² Аль-Бухари, хадисы № 4741 и 3062; Ат-Тирмизи, хадис № 2180; ан-Насаи в «Аль-Кубра», хадис № 11185. См.: «Сахих ат-Тирмизи», том 2, с. 103 и 235) «Муснад Ахмада», хадис № 21900.

Аллаху»¹.

124. Что следует делать и говорить тому, кто почувствовал боль в своём теле

«ضَعْ يَدَكَ عَلَى الَّذِي تَأَلَّمَ مِنْ جَسَدِكَ وَقُلْ:

«Положи руку на то место своего тела, которое болит, и трижды скажи: «С именем Аллаха», после чего семь раз скажи:

بِسْمِ اللَّهِ،

С именем Аллаха,

ثَلَاثًا،

Трижды,

وَقُلْ سَبْعَ مَرَّاتٍ:

И скажи семь раз:

أَعُوذُ بِاللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَأُحَاذِرُ».

«Прибегаю к защите Аллаха и Его могущества от зла того, что я ощущаю и чего опасюсь»².

¹ Хадис приводят составители «Сунан», кроме ан-Насаи: Абу Дауд, хадис № 2774; ат-Тирмизи, хадис № 1578; Ибн Маджа, хадис № 1394. См. «Сахих Ибн Маджа», том 1, с. 233, и «Ирва аль-Галиль», том 2, с. 226.

² Муслим, хадис № 2202.

125. Мольба того, кто боится что-то сглазить.

«إِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ مِنْ أَخِيهِ، أَوْ مِنْ نَفْسِهِ، أَوْ مِنْ مَالِهِ مَا يُعْجِبُهُ [فَلْيَدْعُ لَهُ بِالْبَرَكَةِ] فَإِنَّ الْعَيْنَ حَقٌّ».

«Когда кто-то из вас видит у брата своего, у себя или в своём имуществе что-то, что ему нравится, пусть он призовет на это благодать, ибо, поистине, сглаз — истина»¹.

126. Что говорится при сильном страхе

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ!».

«Нет божества, кроме Аллаха!»².

127. Что следует говорить при закалывании

«بِسْمِ اللَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ [اللَّهُمَّ مِنْكَ وَلَكَ] اللَّهُمَّ تَقَبَّلْ مِنِّي».

«С именем Аллаха, Аллах превелик! [О Аллах, от Тебя и для Тебя] Господь! Прими

¹ «Муснад» Ахмада, хадис № 15700; Ибн Маджа, хадис № 3508; Малик, том 3, с. 118-119. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис достоверным в «Сахих аль-Джами», том 1, с. 212. См. также: примечания шейха Шу'айба аль-Арнауа к «Зад аль-Ма'ад», том 4, с. 170.

² Аль-Бухари, хадис № 3346; Муслим, хадис № 2880.

от меня!»¹

128. Слова, которые произносят для отражения козней мятежных шайтанов.

«أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ الَّتِي لَا يُجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ: مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، وَبَرٍّ أَوْ ذَرَأٍ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَعْرُجُ فِيهَا، وَمِنْ شَرِّ مَا ذَرَأَ فِي الْأَرْضِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا، وَمِنْ شَرِّ فِتَنِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَارِقٍ إِلَّا طَارِقًا يَطْرُقُ بِخَيْرٍ يَا رَحْمَنُ».

«Прибегаю к защите совершенных слов Аллаха, [пойти против которых] не в силах ни праведный, ни нечестивый, от зла того, что Он сотворил, и создал и вызвал из небытия, и от зла того, что нисходит с неба, и от зла того, что восходит к нему, и от зла того, что Он создал в земле, и от зла того, что из неё появляется, и от зла искушений ночи и дня, и от зла всего приходящего ночью, кроме того, что приносит с собой благо, о Милостивый!»².

¹ Муслим, хадис № 1967; аль-Байхаки, том 9, с. 287. Слова в квадратных скобках приведены у аль-Байхаки, том 9, с. 287 и других, а последнее предложение приведено по смыслу из версии Муслима.

² Ахмад, хадис № 15461; Ибн ас-Сунни, хадис № 637. Аль-Арнаут назвал его иснад достоверным в «Тахридж ат-Тахавийя», с. 133. См. «Маджма' аз-Заваид», том 10, с. 127.

129. Испрашивание прощения и покаяние

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал:

«وَاللّٰهُ إِنِّي لَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ فِي الْيَوْمِ أَكْثَرَ مِنْ سَبْعِينَ مَرَّةً».

«Клянусь Аллахом, я прошу прощения у Аллаха и каюсь перед Ним более семидесяти раз в день»¹.

Также Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал:

«يَا أَيُّهَا النَّاسُ تَوَبُّوا إِلَى اللَّهِ فَإِنِّي أَتُوبُ فِي الْيَوْمِ إِلَيْهِ مِائَةَ مَرَّةٍ».

«О люди, приносите Аллаху покаяние и испрашивайте у Него прощения, ибо, поистине, я приношу Ему покаяние сто раз в день»².

Также Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал:

«مَنْ قَالَ:

«Тот, кто скажет:

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ،

¹ Аль-Бухари, хадис № 6307.

² Муслим, хадис № 2702.

Прошу прощения у Великого Аллаха, кроме Которого нет другого бога, у Живого, Вседержителя, и каюсь перед Ним,

غَفَرَ اللَّهُ لَهُ وَإِنْ كَانَ قَرَّ مِنَ الرَّحْفِ.

Аллах простит ему, даже если он бежал с поля боя»¹.

Также Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал:

«أَقْرَبُ مَا يَكُونُ الرَّبُّ مِنَ الْعَبْدِ فِي جَوْفِ اللَّيْلِ الْآخِرِ فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَكُونَ مِمَّنْ يَذْكُرُ اللَّهَ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ فَكُنْ».

«Ближе всего к рабу Господь бывает в последнюю часть ночи. И если ты сможешь стать одним из тех, кто поминает Аллаха в это время, то будь им»².

Также Посланник Аллаха, мир ему и

¹ Абу Дауд, хадис № 1517; ат-Тирмизи, хадис № 3577. Хадис назвали достоверным аль-Хаким, с которым согласился аз-Захаби, том 1, с. 511, и шейх аль-Альбани; см. «Сахих ат-Тирмизи», том 3, с. 182 и «Джами' аль-усуль ли-ахадис ар-расуль ﷺ» том 4, с. 389-390, под редакцией аль-Арнаута.

² Ат-Тирмизи, хадис № 3579; ан-Насаи, хадис № 572; аль-Хаким, том 1, с. 309. См. «Сахих ат-Тирмизи», том 3, с. 183, и «Джами' аль-усуль» с проверкой аль-Арнаута, том 4, с. 144.

благословение Аллаха, сказал:

«أَقْرَبُ مَا يَكُونُ الْعَبْدُ مِنْ رَبِّهِ وَهُوَ سَاجِدٌ فَأَكْثِرُوا الدُّعَاءَ».

«Ближе всего к своему Господу раб бывает во время совершения земного поклона, так почаще же обращайтесь к Нему с мольбами»¹.

Также Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал:

«إِنَّهُ لَيَغَانُ عَلَى قَلْبِي وَإِنِّي لَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ فِي الْيَوْمِ مِائَةَ مَرَّةٍ».

«Поистине, сердце моё окутывается, и, поистине, я прошу прощения у Аллаха сто раз в день»².

130. Достоинства слов «Пречист Аллах», «Хвала Аллаху», «Нет бога, кроме Аллаха» и «Аллах превелик»

¹ Муслим, хадис № 482.

² Муслим, хадис № 2702. Ибн аль-Асир сказал: «Выражение "ляйугану 'аля кальби" означает, что [сердце] окутывается и покрывается. Имеется в виду упущение, поскольку он, да благословит его Аллах и приветствует, непрестанно пребывал во всё большем поминании Аллаха, приближении к Нему и постоянном самонаблюдении. И когда он порой что-либо из этого упускал или забывал, он считал это грехом для себя и прибегал к просьбе о прощении. См.: «Джами' аль-усуль», том 4, с. 386.

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал:

«مَنْ قَالَ:

«Тот, кто скажет:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ

Свят Аллах и хвала Ему

فِي يَوْمٍ مِائَةً مَرَّةً حُطَّتْ خَطَايَاهُ وَلَوْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ».

сто раз в день, с него будет снято бремя его грехов, даже если они были подобны пене морской»¹.

Также Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал:

«مَنْ قَالَ:

«Тот, кто скажет:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ

شَيْءٍ قَدِيرٌ

«Нет божества (достойного поклонения), кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет

¹ Аль-Бухари, хадис № 6405; Муслим, хадис № 2691. См.: «О достоинстве того, кто произносит их по сто раз утром и вечером» (с. 65 данной книги).

сотоварища. Ему принадлежит владычество, и Ему — хвала, и Он всё может.»

عَشْرَ مَرَّارٍ، كَانَ كَمَنْ أَعْتَقَ أَرْبَعَةَ أَنْفُسٍ مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ».

десять раз, будет подобен тому, кто освободил четыре души (т.е. рабов) из числа потомков Исма'ила»¹.

Также Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал:

«كَلِمَتَانِ خَفِيفَتَانِ عَلَى اللِّسَانِ، ثَقِيلَتَانِ فِي الْمِيزَانِ، حَبِيبَتَانِ إِلَى الرَّحْمَنِ:

«Два слова легкие для языка, тяжелые на весах, любимые для Милостивого:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ».

«Пречист Аллах и хвала Ему, Пречист Великий Аллах»².

Также Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал:

¹ Аль-Бухари, хадис № 6404; Муслим, хадис № 2693, в другой версии. См. также поминание № 93 (с. 66) из этой книги о достоинстве произнесения этих слов сто раз в день.

² Аль-Бухари, хадис № 6404; Муслим, хадис № 2694.

«لَأَنْ أَقُولَ:

«Поистине, сказать:

سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ،

Пречист Аллах, хвала Аллаху, нет божества, кроме Аллаха, Аллах превелик,

أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ».

любимее для меня чем всё, над чем восходит солнце»¹.

Также Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал:

«يُعْجِزُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَكْسِبَ كُلَّ يَوْمٍ أَلْفَ حَسَنَةٍ»

«Разве кто-либо из вас неспособен зарабатывать каждый день по тысяче благих дел?» Один из его собеседников спросил: «Каким образом кто-либо из нас может зарабатывать тысячу благих дел?» Он сказал:

«يُسَبِّحُ مِائَةَ تَسْبِيحَةٍ، فَيَكْتُبُ لَهُ أَلْفُ حَسَنَةٍ أَوْ يُحِطُّ عَنْهُ أَلْفُ خَطِيئَةٍ».

«Тому, кто сто раз произнесёт тасбих, будет записываться награда тысячи добрых дел, или с него будет сниматься бремя

¹ Муслим, хадис № 2695.

тысячи прегрешений»¹.

«مَنْ قَالَ:

«Тот, кто скажет:

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ

Пречист Великий Аллах и хвала Ему

غُرِسَتْ لَهُ نَخْلَةٌ فِي الْجَنَّةِ».

Для него будет посажена пальма в Раю»².

Также Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал:

«يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسٍ أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى كَنْزٍ مِنْ كُنُوزِ الْجَنَّةِ؟»

«Абдуллах ибн Кейс! Не указать ли тебе на одно из райских сокровищ?» Я ответил: «Да, это так, о Посланник Аллаха!» Он сказал:

«قُلْ:

«Скажи:

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ».

¹ Муслим, хадис № 2698.

² Ат-Тирмизи, хадис № 3464; аль-Хаким, том 1, с. 501. Он назвал этот хадис достоверным, и с его суждением согласился аз-Захаби. См.: «Сахих аль-Джами», том 5, с. 531, и «Сахих ат-Тирмизи», том 3, с. 160.

«Нет мощи и силы, кроме как у Аллаха»¹.

Также Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал:

«أَحَبُّ الْكَلَامِ إِلَى اللَّهِ أَرْبَعٌ:

«Самыми любимыми словами для Аллаха являются четыре:

سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ،

Пречист Аллах, хвала Аллаху, нет божества, кроме Аллаха, Аллах превелик,

لَا يَضُرُّكَ بِأَيِّهِنَّ بَدَأْتَ».

«Не повредит тебе, с какой бы из них ты ни начал»².

Один бедуин пришёл к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и сказал: «Научи меня словам, которые я говорил бы». Он сказал:

«قُلْ:

«Скажи:

¹ Аль-Бухари с комментарием «Фатх аль-Бари», том 11, с. 213, хадис № 4206; Муслим, хадис № 2704.

² Муслим, хадис № 2137.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، سُبْحَانَ

اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ»

«Нет божества, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища; Аллах — Величайший; и многая хвала Аллаху; пречист Аллах, Господь миров; нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха, Могущественного, Мудрого».

Он сказал: «Эти — для моего Господа, а что же для меня?» Он ответил:

«قُلْ:

«Скажи:

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَارْزُقْنِي».

«О Аллах, прости меня, смилуйся надо мной, выведи меня на путь истинный и надели меня уделом»¹.

Когда человек принимал ислам, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) обучал его молитве, а затем повелевал ему

¹ Муслим, хадис № 2696. В версии Абу Дауда, хадис № 832, добавлено: «Когда бедуин удалился, пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Он наполнил свою руку добром”».

возносить мольбу следующими словами:

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَعَافِنِي وَارْزُقْنِي».

«О Аллах, прости меня, смилуйся надо мной, выведи меня на путь истинный, даруй мне благополучие и надели меня уделом»¹.

«إِنَّ أَفْضَلَ الدُّعَاءِ

«Лучшая мольба

الْحَمْدُ لِلَّهِ،

Хвала Аллаху,

وَأَفْضَلُ الذِّكْرِ

И лучшее поминание Аллаха

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ».

«Нет божества, кроме Аллаха»².

«الْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ:

«Непрестанные благодеяния:

¹ Муслим, хадис № 3697. В другой его версии также говорится: «Поистине, эти [слова] объединяют для тебя [блага] мирской жизни и Последней жизни».

² Ат-Тирмизи, хадис № 3383; Ибн Маджа, хадис № 3800; аль-Хаким, том 1, с. 503. Он назвал этот хадис достоверным, и с его суждением согласился аз-Захаби. См. также: «Сахих аль-Джами», том 1, с. 362.

سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا

بِاللَّهِ».

«Пречист Аллах; хвала Аллаху; нет божества, кроме Аллаха; Аллах превелик; нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха»¹.

131. Как Пророк ﷺ прославлял Аллаха?

‘Абдуллах ибн ‘Амр (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт:

«رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَعْقِدُ التَّسْبِيحَ» وفي زیادة: «بِیَمِينِهِ».

«Я видел пророка, да восхвалит его Аллах и приветствует, как он считал тасбих», а в дополнении: «своей правой рукой»².

132. Некоторые виды всеобъемлющего блага и этикета

Пророк (мир ему и благословение

¹ Ахмад, хадис № 513, в нумерации Ахмада Шакира; см.: «Маджма аз-заваид», том 1, с. 297. Ибн Хаджар в «Булуг аль-марам» отнёс этот хадис, переданный от Абу Са'ида, к ан-Насаи в «Аль-Кубра», хадис № 10617, и отметил, что его назвали достоверным Ибн Хиббан, хадис № 840, и аль-Хаким, том 1, с. 541.

² Абу Дауд с этой же формулировкой, хадис № 1502; ат-Тирмизи, хадис № 3486. См.: «Сахих аль-джамии», хадис № 4865. Аль-Альбани назвал его достоверным в «Сахих Сунаан Аби Дауд», том 1, с. 411.

Аллаха) сказал:

«إِذَا كَانَ جُنْحُ اللَّيْلِ – أَوْ أَمْسَيْتُمْ – فَكُفُّوا صَبِيَانَكُمْ، فَإِنَّ الشَّيَاطِينَ تَنْتَشِرُ حَيْثُئِدْ، فَإِذَا ذَهَبَ سَاعَةٌ مِنَ اللَّيْلِ فَخَلُّوهُمْ، وَأَغْلِقُوا الْأَبْوَابَ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ؛ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَفْتَحُ بَابًا مُغْلَقًا، وَأَوْكُوا قِرْبَكُمْ، وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ، وَخَمِّرُوا آيَتَكُمْ، وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ، وَلَوْ أَنَّ تَعَرَّضُوا عَلَيْهَا شَيْئًا، وَأَطْفَأُوا مَصَابِيحَكُمْ».

«Когда [наступит] ночь (или: вечер), держите своих детей [при себе], ибо, поистине, в это время шайтаны расходятся, когда же часть ночи пройдёт, отпускайте их. И закрывайте двери, и поминайте имя Аллаха, ибо шайтан не [в силах] открыть закрытую дверь; и завязывайте ваши бурдюки, и поминайте имя Аллаха; и накрывайте ваши сосуды, и поминайте имя Аллаха, хотя бы положив на них что-нибудь, и гасите ваши светильники»¹.

Да пребудут мир и благословения Аллаха над нашим Пророком Мухаммадом, его семьей и всеми сподвижниками.

¹ Аль-Бухари, хадис № 5623; Муслим, хадис № 2012.

Оглавление

Крепость мусульманина из поминаний, упомянутых в Коране и Сунне.....	2
Предисловие	2
Достоинство поминания Аллаха	5
1. Слова поминания, произносимые при пробуждении ото сна.	12
2. Мольба при надевании одежды	18
3. Мольба при надевании новой одежды	18
4. Мольба за того, кто надел новую одежду.	19
5. Что следует сказать при снятии одежды?	19
6. Мольба при входе в туалет.....	19
7. Мольба при выходе из туалета.....	20
8. Поминание Аллаха перед малым омовением (вуду).....	20
9. Поминание Аллаха после малого омовения	20
10. Слова поминания Аллаха при выходе из дома	21
11. Слова поминания Аллаха при входе в дом	22
12. Мольба при отправлении в мечеть.	23
13. Мольбы при входе в мечеть.....	25
14. Мольба при выходе из мечети.....	26
15. Слова поминания Аллаха во время азана	27

16. Открывающая мольба (дуа аль-истифтах)	29
17. Мольба, произносимая в поясном поклоне	35
18. Мольба поднятия из поясного поклона.	36
19. Мольба во время совершения земного поклона.	37
20. Мольба, произносимая при сидении между двумя земными поклонами.....	39
21. Мольба при совершении земного поклона во время чтения Корана (суджуд ат-тилява).	40
22. Ташаххуд.....	41
23. Мольб Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, после ташаххуда.	42
24. Мольба после последнего ташаххуда перед салямом.	43
25. Поминания, произносимые после молитвы.....	48
26. Мольба молитвы-истихары.	55
27. Утренние и вечерние слова поминания Аллаха	57
28. Слова поминания, произносимые перед сном	76
29. Мольба при ворочании ночью.....	87
30. Мольба напуганного во сне и охваченного тоской.	87

31. Что следует делать тому, кто увидел сновидение или сон.....	88
32. Мольба-кунут в молитве витр.....	88
33. Поминания, произносимые после завершения молитвы витр	90
34. Мольба в случае озабоченности и грусти.	91
35. Мольба при беде.....	93
36. Мольба при встрече с врагом и обладателем власти.....	94
37. Мольба того, кто боится притеснения со стороны правителя.....	95
38. Мольба против врага.....	96
39. Что говорит тот, кто боится каких-либо людей	97
40. Мольба того, кого постигли наущения в вере.	97
41. Мольба о погашении долга.	98
42. Мольба при наущениях во время молитвы и чтения [Корана].	99
43. Мольба того, кто счёл какое-либо дело трудным.....	99
44. Что следует говорить и делать тому, кто совершил грех.....	100
45. Мольба для изгнания шайтана и его наущений.....	100

46. Мольба, когда случается нечто неприятное или когда обстоятельства оказываются сильнее человека.	102
47. Поздравление тому, у кого родился ребёнок, и его ответ.....	102
48. Слова обращения к Аллаху за защитой детей.....	103
49. Мольба за больного при его посещении	104
50. Достоинство навешания больного.....	105
51. Мольба больного, отчаявшегося в своей жизни.....	105
52. Подсказывание умирающему.....	107
53. Мольба того, кого постигла беда.	107
54. Мольба при закрытии глаз покойному.	108
55. Мольба за покойного во время погребальной молитвы.	108
56. Мольба за умершего ребёнка во время заупокойной молитвы.	111
57. Мольба при соболезновании.	112
58. Мольба при опускании покойного в могилу.	113
59. Мольба после погребения покойного...113	
60. Мольба посещения могил.	114
61. Мольба при ветре	114
62. Мольба при громе.....	115
63. Мольбы о ниспослании дождя.	115

64. Мольба при виде дождя.....	116
65. Поминание Аллаха после выпадения дождя.....	117
66. Мольбы о прекращении дождя.	117
67. Слова мольбы, произносимые при видении молодого месяца.....	117
68. Мольба постящегося при разговении....	118
69. Мольба перед едой.	118
70. Мольба при завершении трапезы	120
71. Мольба гостя за пригласившего его на угощение.....	120
72. Намёк в мольбе с просьбой о еде или питье.....	121
73. Мольба при разговении у (других) людей.	121
74. Мольба постящегося, когда еда подана, а он не разговелся.....	122
75. Что следует говорить постящемуся, если кто-то станет бранить его.....	122
76. Мольба при виде первых плодов.....	122
77. Мольба при чихании.	123
78. Что говорят неверующему, если он чихнул и восхвалил Аллаха.....	124
79. Мольба за вступающего в брак.	124
80. Мольба вступающего в брак и при покупке животного.....	124
81. Мольба перед вступлением в супружескую близость.....	125

82. Мольба при гневе.....	125
83. Мольба при виде застигнутого испытанием.....	126
84. Слова, произносимые на собрании	126
85. Искушение собрания	127
86. Благопожелание тому, кто сказал: «Да простит тебе Аллах».....	127
87. Мольба за оказавшего тебе благодеяние.	127
88. То, чем Аллах защищает от Дадджалья. .	128
89. Мольба за того, кто сказал: «Поистине, я люблю тебя ради Аллаха».	128
90. Мольба за того, кто предложил тебе своё имущество.	129
91. Мольба за заимодавца при уплате долга.	129
92. Мольба при боязни впасть в многобожие.	129
93. Мольба за того, кто сказал: «Да благословит тебя Аллах».....	130
94. Мольба против дурных примет.	130
95. Мольба при посадке [в транспорт или на верховое животное].....	130
96. Мольба путника.....	131
97. Мольба при входе в селение или город.	133
98. Мольба при входе на рынок.....	134
99. Мольба, когда оступается верховое животное.....	135

100. Мольба путника за остающегося.....	135
101. Мольба остающегося за путника.....	135
102. Такбир и тасбих в пути.	136
103. Мольба путника в предрассветное время.	136
104. Мольба при остановке на привале в пути или в любом другом месте.....	137
105. Слова поминания, связанные с возвращением из путешествия.	137
106. Слова, произносимые при радостном или неприятном событии.	138
107. Достоинство мольбы за Пророка (да благословит его Аллах и приветствует).....	138
108. Распространение приветствия.	141
109. Как отвечать на приветствие неверующего?	142
110. Мольба при крике петуха и рёве осла.	142
111. Мольба при лае собак ночью.....	143
112. Мольба за того, кого ты оскорбил.....	144
113. Что говорит мусульманин, когда хвалит мусульманина	144
114. Что говорит мусульманин, когда его хвалят	145
115. Как человек, пребывающий в состоянии ихрама, произносит тальбию во время хаджа или умры.....	145
116. Произнесение такбира при достижении Чёрного камня.	146

117. Мольба между Йеменским углом и Чёрным камнем.....	146
118. Мольба [паломника] во время стояния на холмах ас-Сафа и аль-Марва.	147
119. Мольба в день Арафата.....	148
120. Поминание Аллаха у аль-Маш'ар аль-Харам (в Муздалифе).....	149
121. Произнесение такбира при бросании камней с каждым камешком.....	150
122. Мольба при изумлении и радостном событии.....	150
123. Что делает тот, кого постигло радостное событие.	150
124. Что следует делать и говорить тому, кто почувствовал боль в своём теле	151
125. Мольба того, кто боится что-то сглазить.	152
126. Что говорится при сильном страхе	152
127. Что следует говорить при закалывании	152
128. Слова, которые произносят для отражения козней мятежных шайтанов...	153
129. Испрашивание прощения и покаяние	154
130. Достоинства слов «Пречист Аллах», «Хвала Аллаху», «Нет бога, кроме Аллаха» и «Аллах превелик»	156
131. Как Пророк ﷺ прославлял Аллаха?	164

132. Некоторые виды всеобъемлющего блага и этикета.....	164
--	-----



ru24v5.0 - 08/09/2026



رسالة الحرمين

Послание Двух Святынь

Направляющий контент для посетителей
Запретной мечети и мечети Пророка
на разных языках

